

А З Б У К А

УГРО-РУСЬКОГО И ЦЕРКОВНО-
СЛАВЯНСКОГО ЧТЕНІЯ.



По систему
АВГУСТИНА И. ВОЛОШИНА,
священника епархіи мукачевской, протессо-
ра учительской препарандіи унгарской

Второе изданіе.

Цѣна въ переплетѣ 60 центовъ.

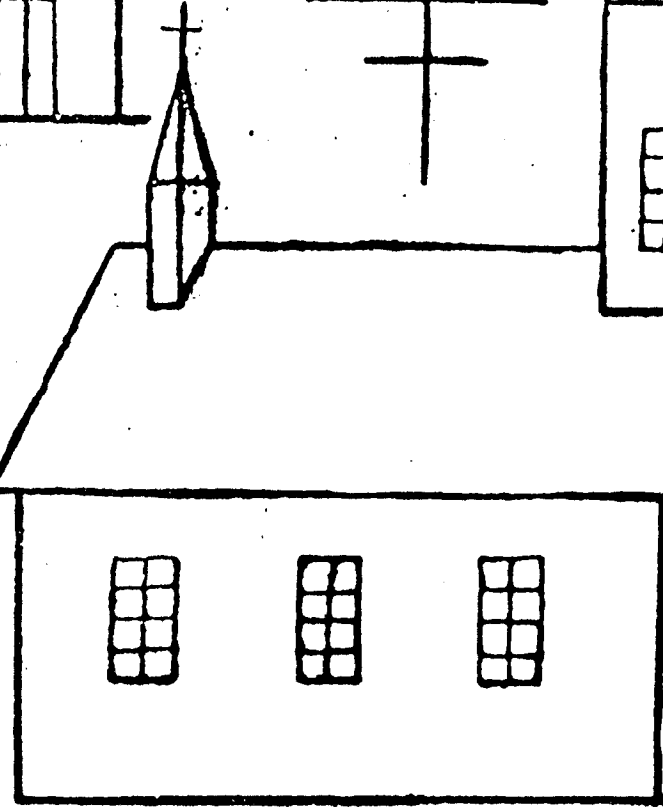
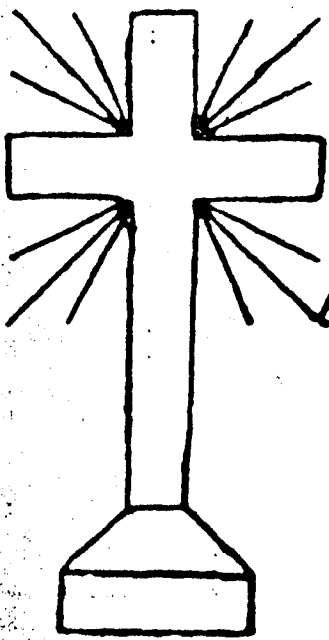
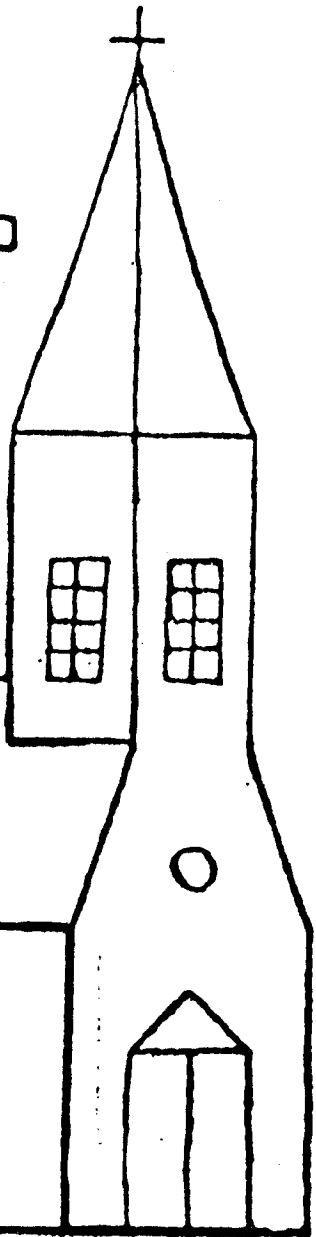
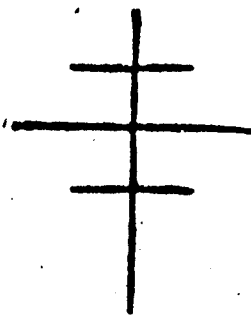
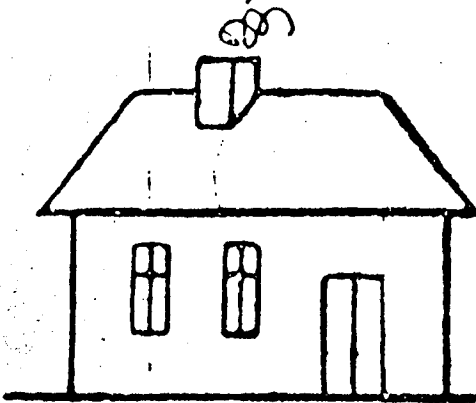
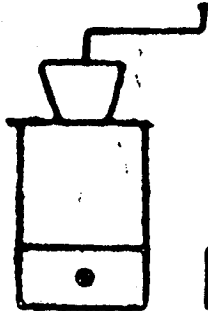
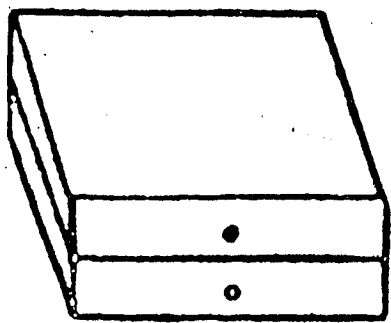
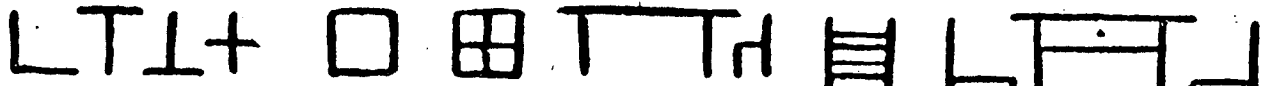


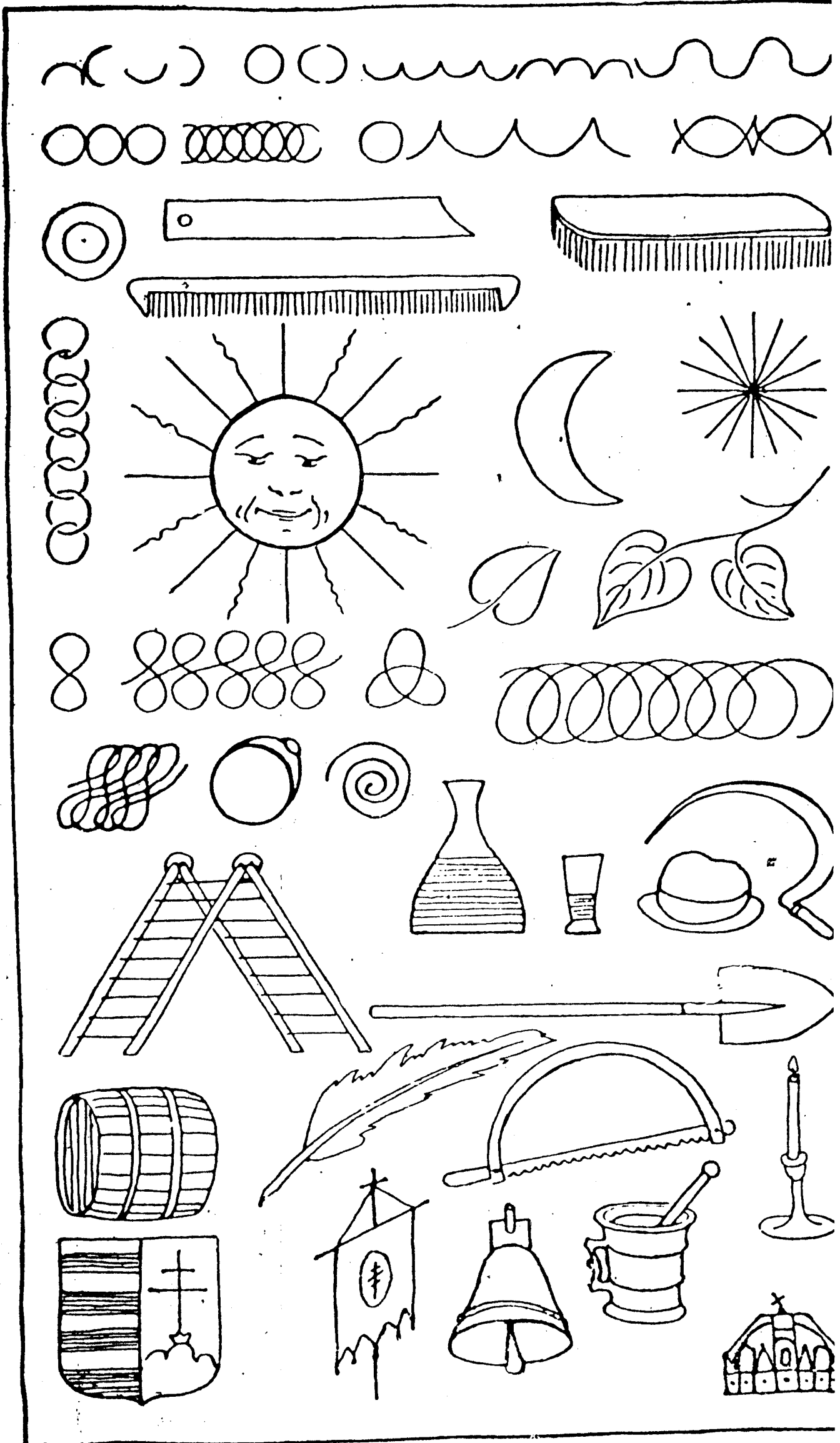
COPYRIGHT 1917

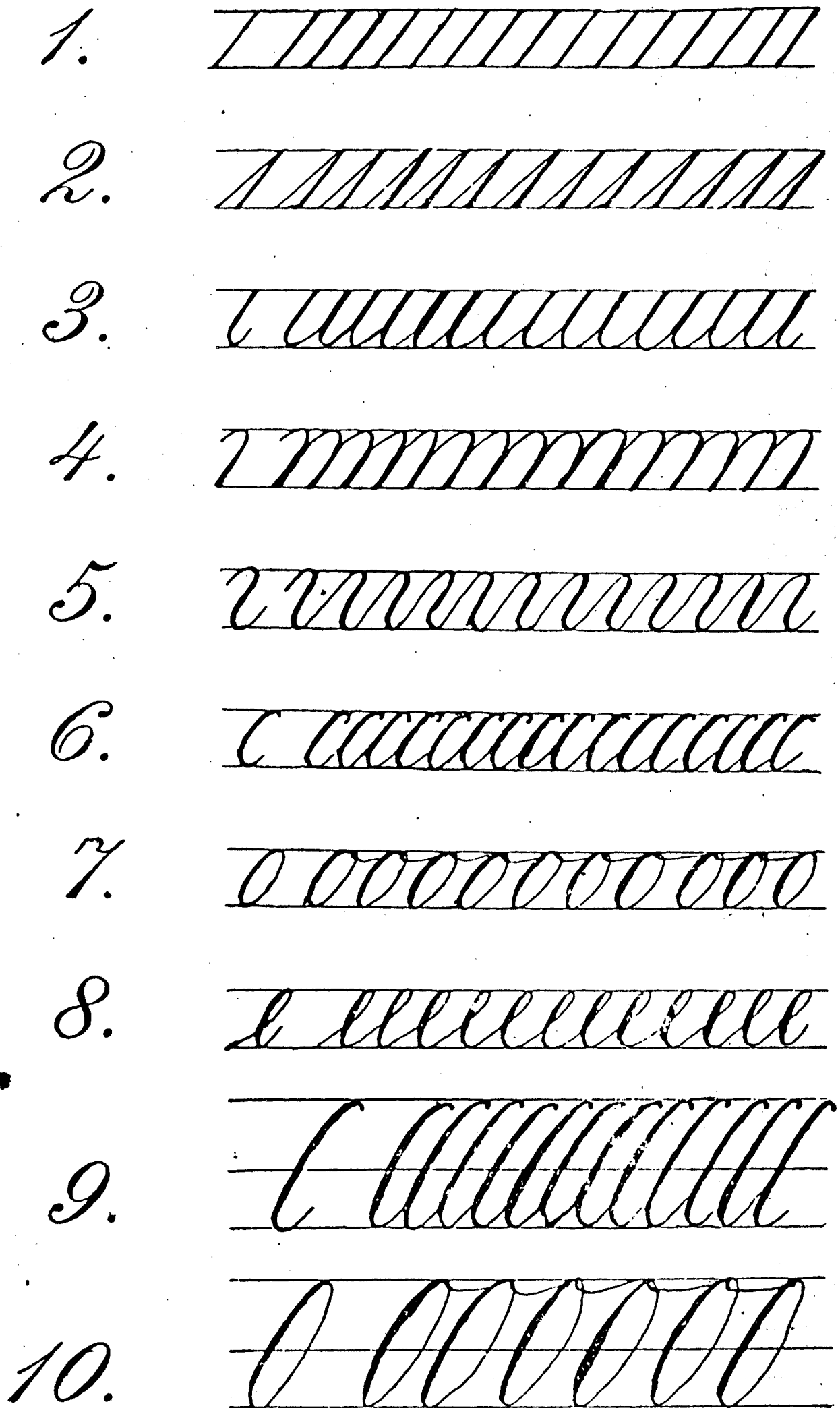
R. STRASSBURGER

PUBLISHER

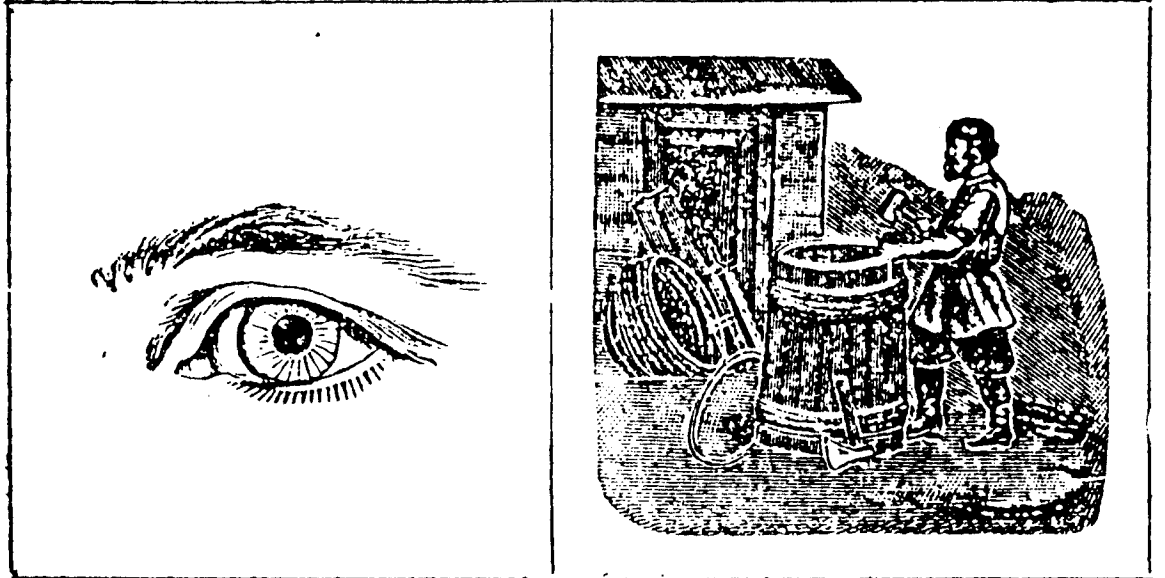
PITTSBURG, PENNA



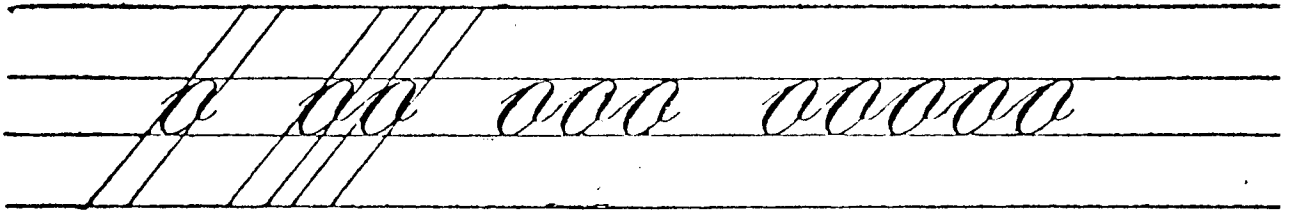




1.



o

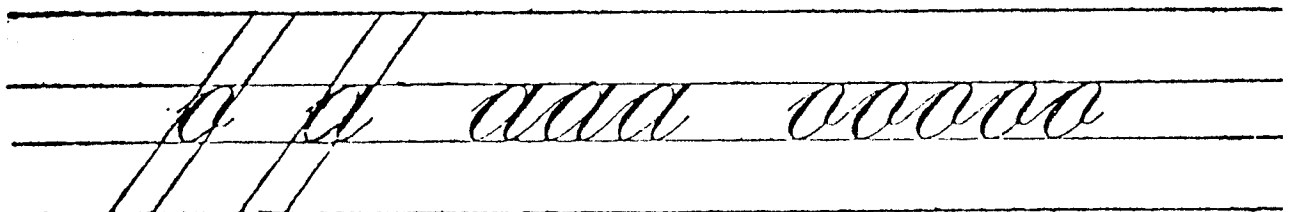


2.

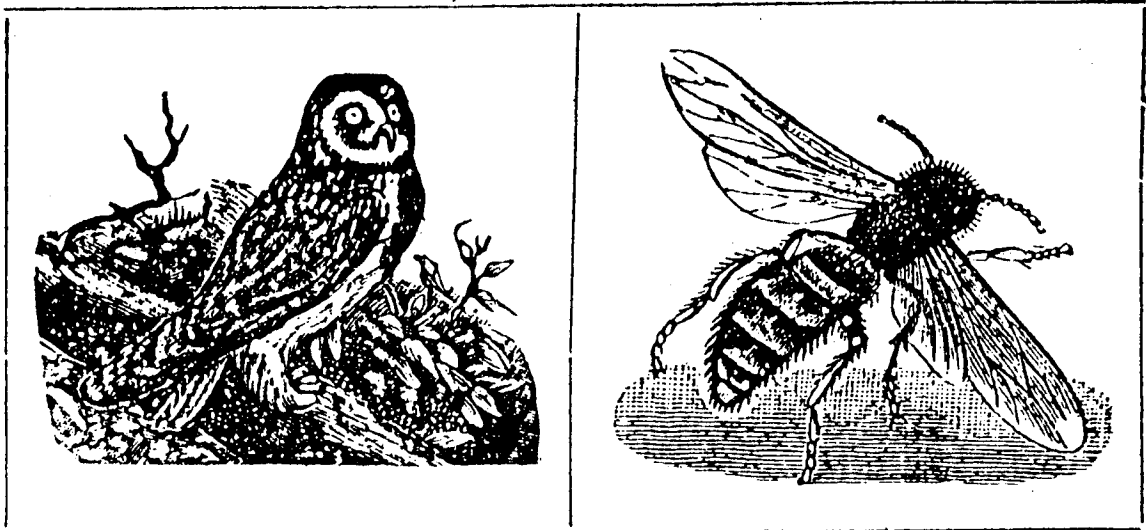


a

a-a-a



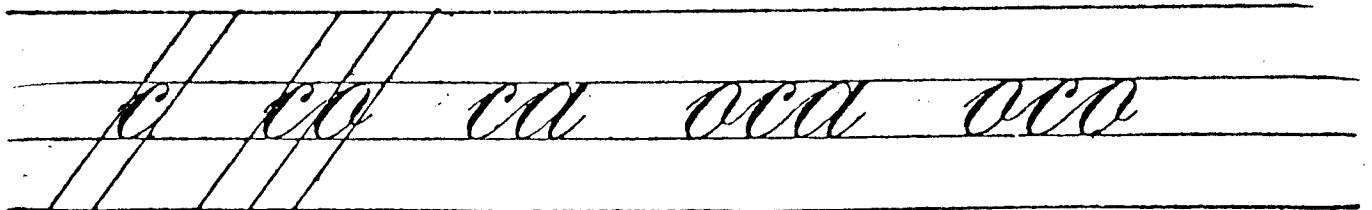
3.



с

с

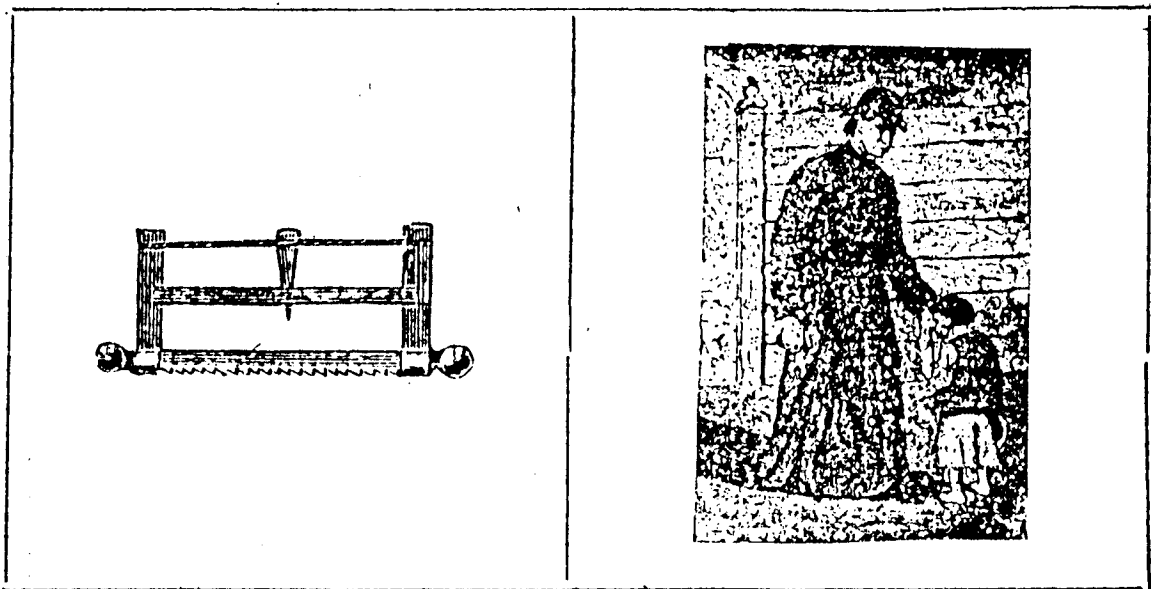
оса



о, а, с,

о, а, с, со, са, о-са, о-со.

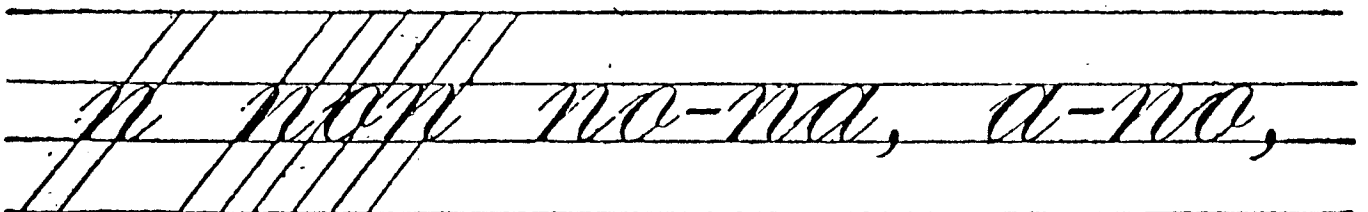
4.



п

п

поп

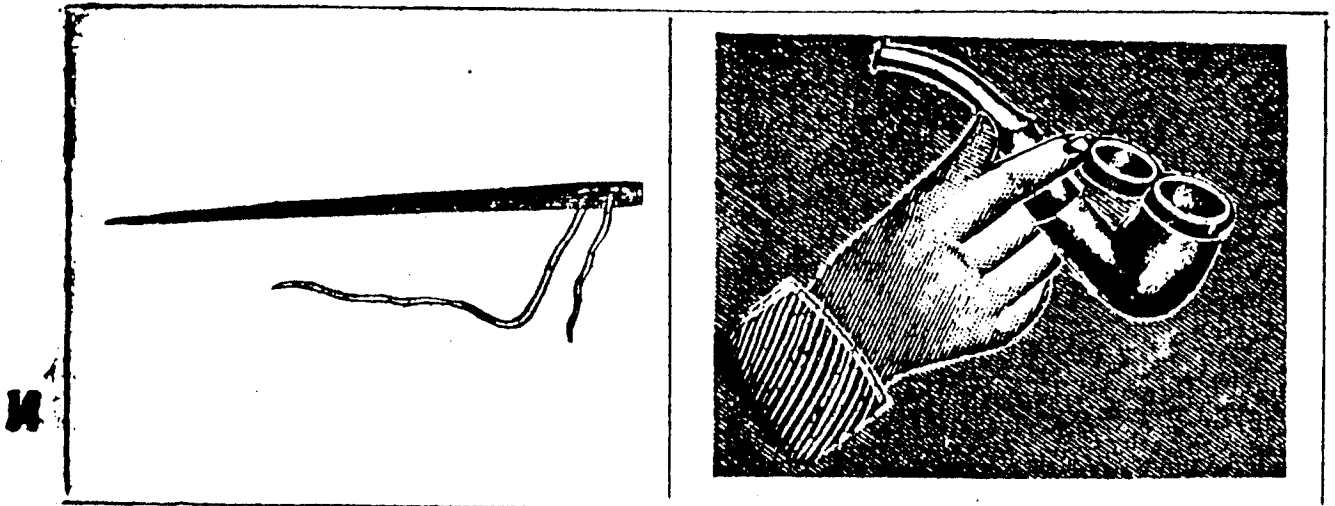


па, о-са, па-па, ос-па, спа-са

п

п, по, по-па, па-па, ос-па, па, спа-са.

5.



ПИПА

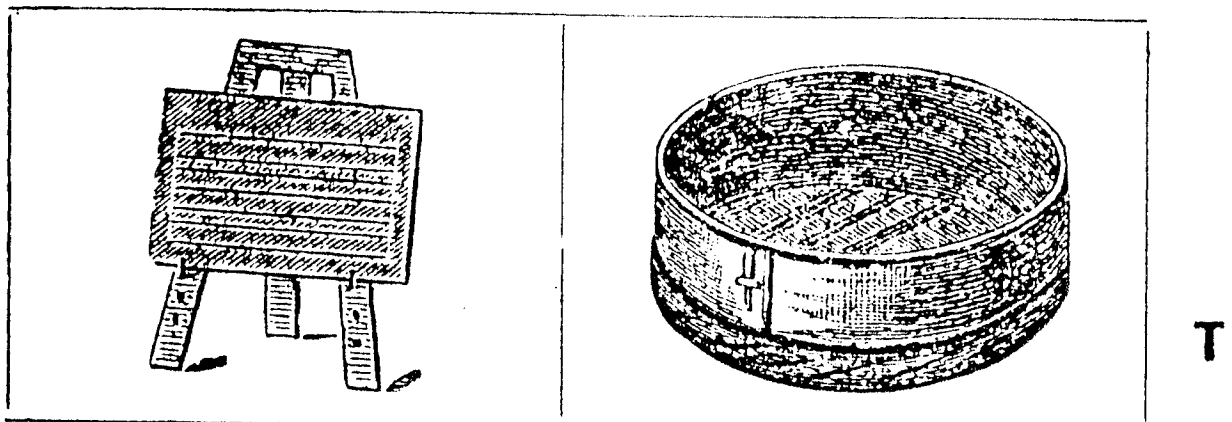
*и осц пи-па си-па,
пи-са, си! си! па, о-си*

И

И, СИ, ПИ-ПА, ОС-ПА, СИ! СИ!

осц
пи-паП-И-
И-П-В-

6.



СИТО

*т пи пи и-пи си-пи,
пи-пи, пи-са-пи, спа-пи, по-
сти-пи, па-сти, по-то си-пи*

Т

Т, ТО, ТА, ТИ, И-ТИ, О-ТО, ТО-ТО, ТО-ТА, ТО-
ТА ПИ-ПА, ТО-ТО СИ-ТО, ТИ-СА, СТО, ПИ-ТИ,
ПИ-СА-ТИ, ПА-СТИ, СПА-ТИ, СПА-СТИ, ССА-ТИ,
ПА-СИ! СПИ! ССИ! СПА-СИ!

СИ†О

ТИС†

П-А-П-И

Т-И-О-С

7.



Ш

Ш

ШОПА

Ш Ш ШО-ПА ПА-ША,

ШИ-ШИ, СА-ША, ШИ-ТИ, ШТО

ТО? ТО-ТА ПА-ША, СТИ-ШИ!

Ш

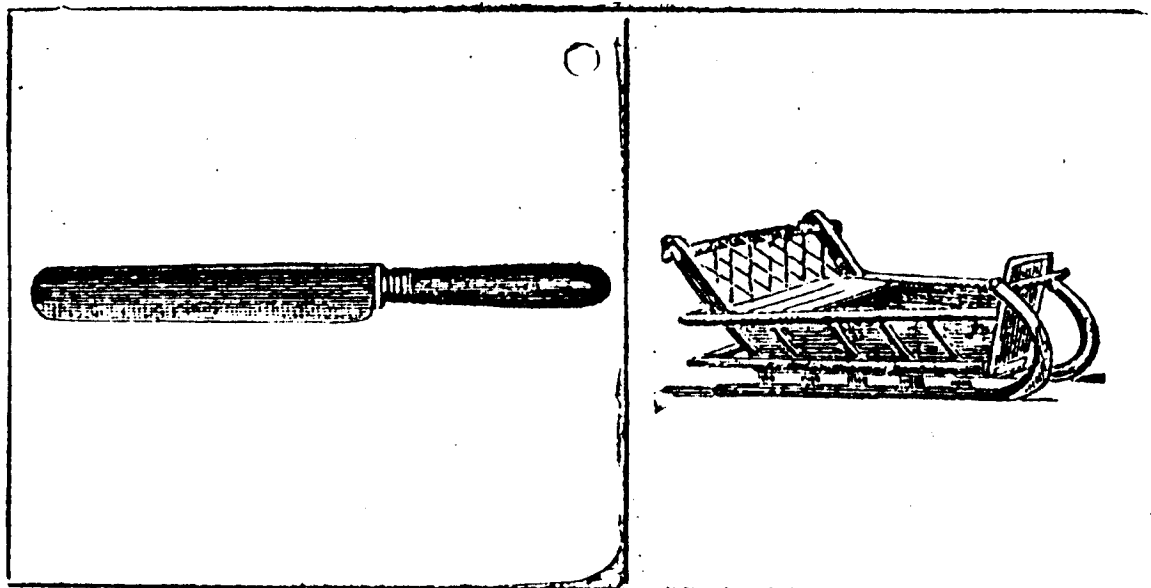
Ш, ШИ-ТИ, ША-ША, ШО-ПА, ПА-ША, ШИ-ТИ,
И-ТИ, ПИ-ТИ, ПИ-СА-ТИ, ПА-СТИ, СПА-СТИ, ПИ-
ШИ! ПА-СИ! СПА-СИ!

ПА†А

ШОП†

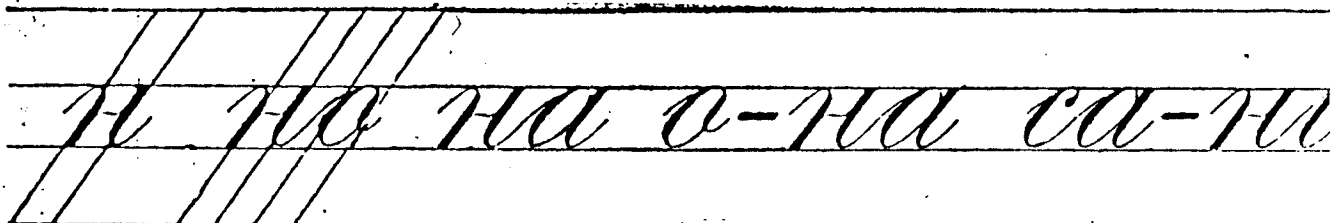
А-Ш-Ш-А

А-И-Т-С



н

сани



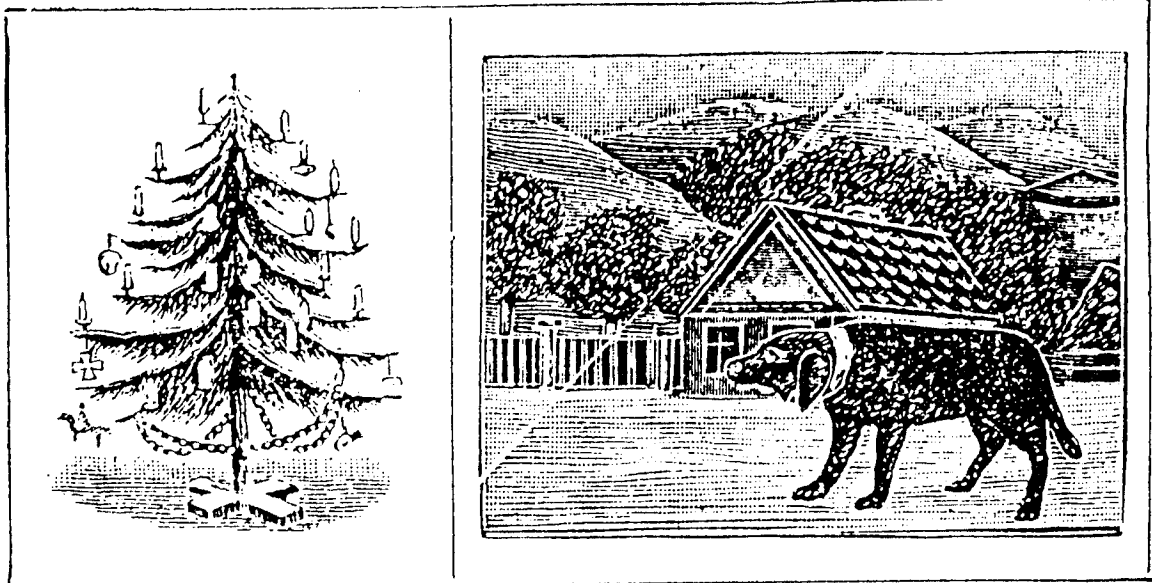
ни, о-но, о-ни, ан-на, на-и
 ни-на, на-ши, са-ни, но-си-и

н

н, но, на, ни, о-на, о-ни, ан-на, на-и
 па-ша, пан-на, са-ни, то-то си-то ан-и
 но, о-сан-на, пи-са-но, то-то на-ши са-и
 но-си сно-па на са-ни!

ан+а
 са+и

с-а-о-н-с
 ш-а-н-а



е

е

пес

е се се-се, нес, не-се,

те-ше, те-ше-те, не-си, се-се

си-то, а то-то са-ни, не-сти!

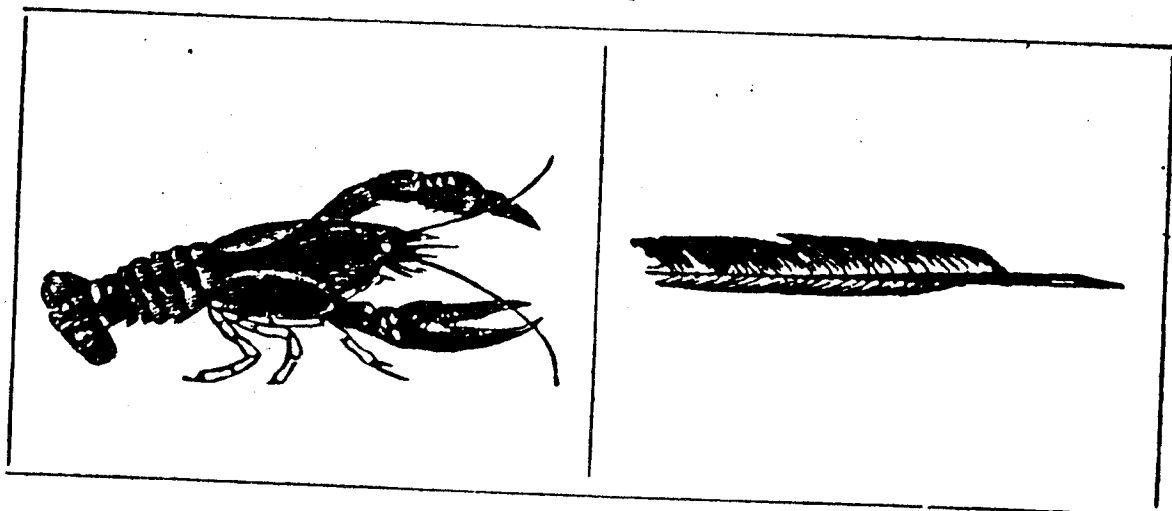
е

е, се, не, не-се, те, те-ше, е-си, е-сте, не
 пе-сти пса! не-си сно-па на са-ни! то-
 та шо-па наша, се-се не на-ше, анна пи-
 ше, не теши, но пиши! пса не не-си на
 сани! не е што не-сти, се-се пост-но-е,
 ан-по не си, но пиши!

сно†
 п†с

е-т-ш-и
 н-с-и-е

р



цѣро

р ре-ро, ро-са, ра-но
ро-па, па-ра, ре-ше-то, сер-ни
пет-ро ро-сте, не по-ро-ши

р

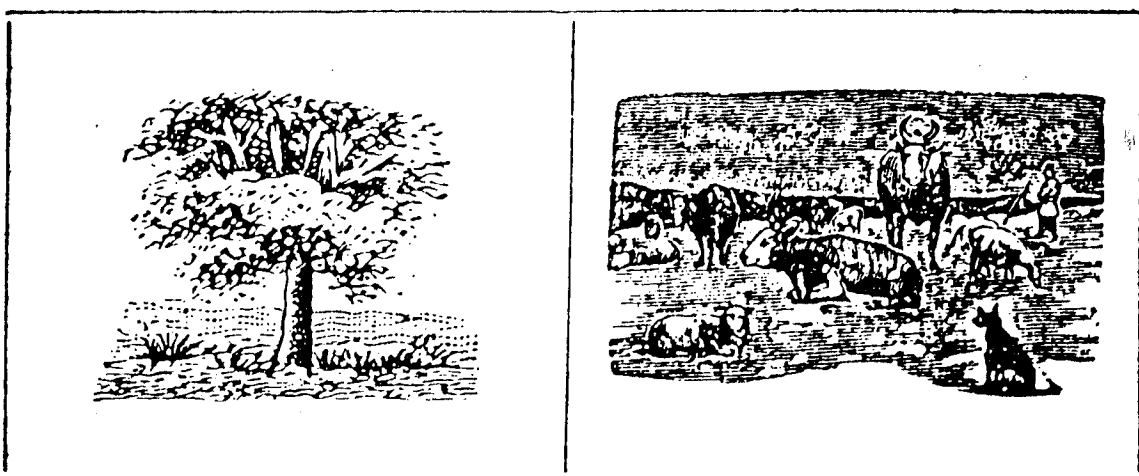
р, ро-са, па-ра, пе-ро, ро-па, ра-но, ра-н
 ре-ше-то, о-ра-ти, р-о-и-ти, по-ро-ти, по-р
 ши-ти, тер-ти, при-пер-ти, пра-ти, ро-ст
 при-не-сти, пе-сти-ти, не-си и-ри-но пе-р
 сес-тра не-се ре-ше-то, сер-на ро-сте, о-н
 на-ша.

ни-на на-ша
 шо-на на-шт
 ро-на на-шт

пе-ро на-ше
 си-то на-шт
 ре-ше-то на-шт

па†а
 †опа
 ре†ето

а-е-с-р-н
 р-е-п-о
 о-р-а-п



Д

Д

стадо

да, да, ста-до, до-ра,

*на-ра-да, ра-ди-на, ро-са-да,
до-ста, да-ти, и-ди до на-на!*

Д

да, до, де, до-ста, ра-да, ро-ди-на, са-ди-
на, да-ти, ра-ди-ти, до-ста-ти, и-ди, по-
ра-ди, ед-на, три, ста-до па-се, ро-са-да
ро-сте, ра-до да-ти по-ра-ду!

на-ша ро-са-да

на-ше ста-до

ед-на до-ра

ед-но пе-ро

на-шѣ ро-ди-на

на-шѣ ре-ше-то

ед-нѣ пи-на

ед-нѣ си-то

ста†о

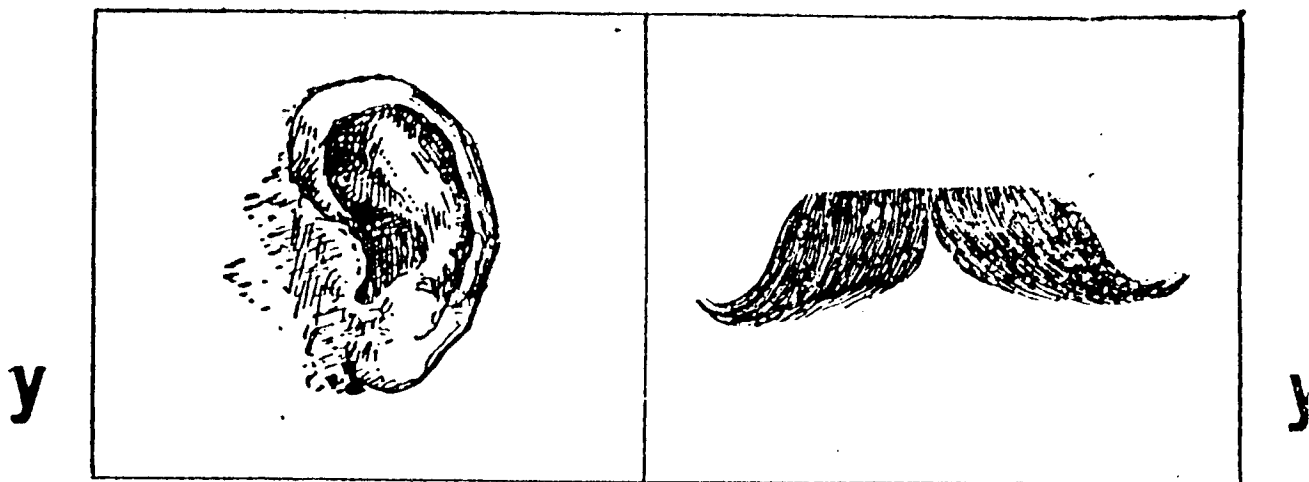
до†та

па-ра†а

е-р-ш-о-те

а-о-р-с-а-д

о-д-р-н-и-а



уса

у у-са, ру-да, и-ду,

*у-да, су-ди-на, и-ду на ро-пу
про-шу не-ро, не-си ро-са-ду.*

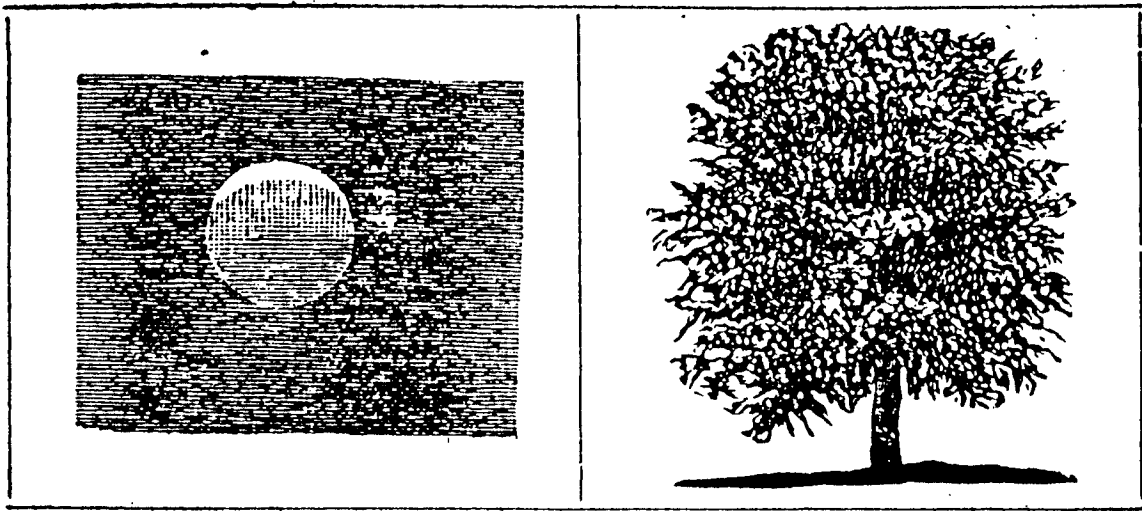
у

у-са, пу-то, у-сну, о-су, ру-ди-на, ур-д
ду-ти, сту-де-но, ад-де ру-ди-на! па-де р
да, пет-ре и-ди на ро-пу! не-си ру-ди-н
у шо-пу! пу-сти пса! у се-ре-ду и-ду д
па-на.

| | | | |
|-------|-----------|-------|-----------|
| шо-на | ро-на- | о-са | ро-са-да |
| шо-пу | ро-... | о-... | ро-са... |
| | ру-ди-на | | су-ди-на |
| | ру-ди-... | | су-ди-... |

р†дина
пу†о
роса†а

а-у-р-д
у-а-н-т-а-р
и-у-с-д-н-а

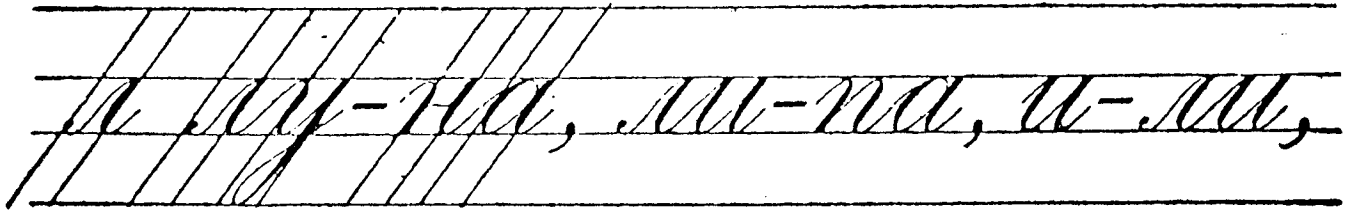


л

луна

л

липа



ла-да, по-ле, се-ло, до-ло-то.

о-ле-но по-со-ли со-ло-ни-ну!

л

ла-да, ли-па, са-ло, лу-на, и-ли, ло-ша,
ло-ца-та, по-лот-но, си-ла, нул-ла, до-ло-то.

о-ле-на по-нес-ла со-ло-ни-ну до па-на. пет-ро
и ша-ша лу-ни-ли ли-пу. ан-на пе-ре-со-ли-ла со-
ло-ни-ну. се-стро по-сте-ли! и-ди у се-ло, про-си
па-ну ра-то-ту! ло-ша у-да-ри-ло пет-ра. се-стра
по-шла на по-ле. о-ле-на да-ля ро-со-лу пет-ру.
не спи, но и-ди о-ра-ти!

пи-сати

те-са-ти

лу-ни-ти

она пи-са-ла

она?

она?

они пи-са-ли

они?

они?

ли-та

е-с-л-о

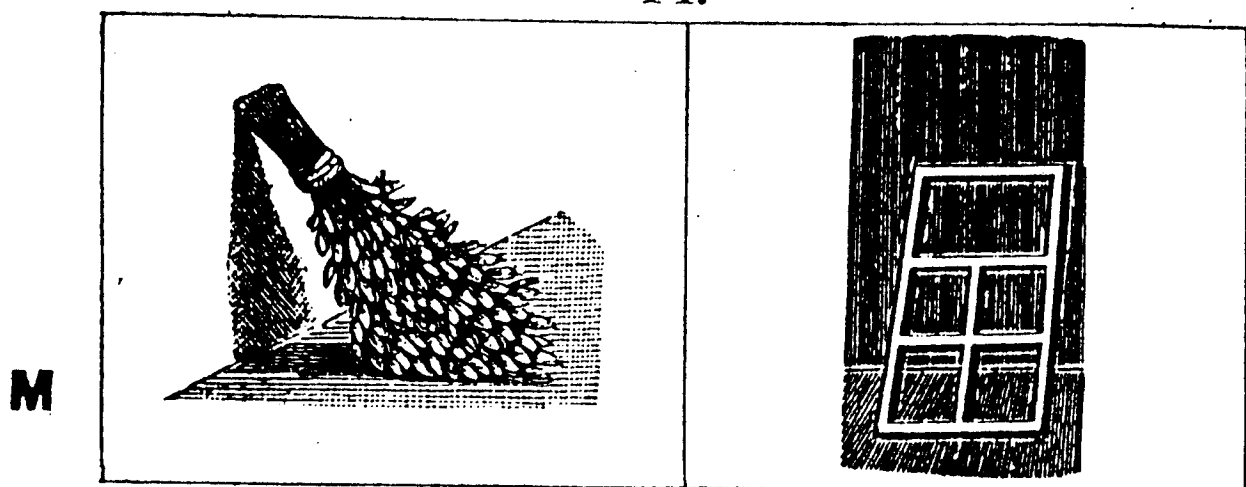
ли-ша

а-л-а-д

си-та

у-л-а-н

14.



М

метла

рама

М мет-ла, ра-ма,

*ме-ла-на, ма-м-на, ре-ме-см
 ма-см, ма-ши-на, мо-ло-да
 ма-м-на рос-те, мар-та мо-ло-да,
 пет-ра е ед-на ма-ши-на, про-па-л
 сме-та-на, ан-но и-ди на на-ше по-м*

М

ма-ма, ма-сло, ми-ла, ми-ша, мо-ре, м
 ли-на, со-ло-ма, сме-та-на, ме-сти, мо-ли-

ма-ли-на мо-ло-да. ма-мо не-си со-ло-ни-и
 ма-мо ме-не у-да-ри-ла о-ле-на! се-стра по-ло-
 мар-та ра-до пи-са-ла. ма-ши-на по-тер-ла со-
 му. ан-на по-ла-ма-ла ма-ши-ну. а-ну мит-ре
 си-ди, но и-ди мо-ло-ти-ти!

и-ду

не-су

пи-шу

тешу

и-де-ме

не

пи

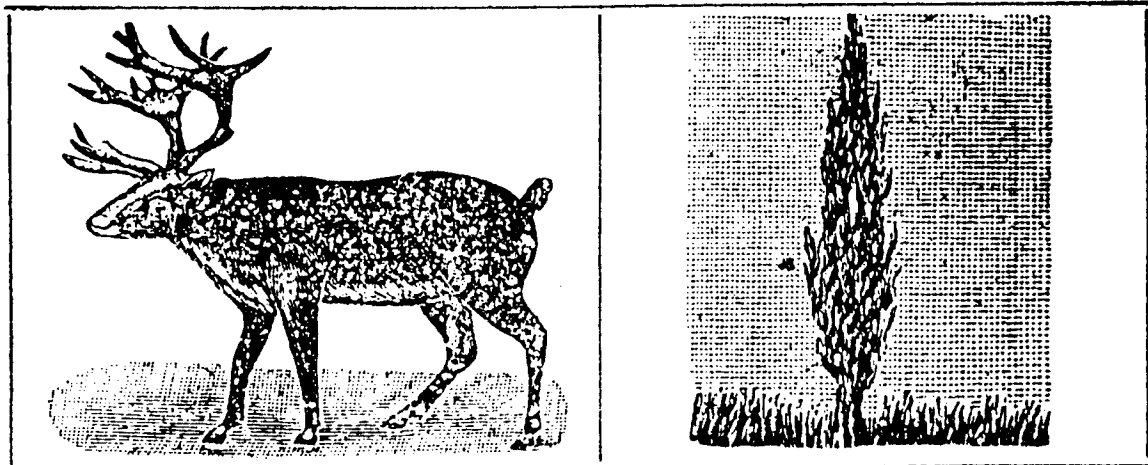
те

раџа

о-л-с-м-о-

солоџа

а-и-м-л-а-



олень

тополь

о лень м дь ть о-лень,

та-поль, день, пень, соль, сесь,
днесь, ни-сарь, те-перь, пись-мо,
о-лень насе, ни-сарь ни-ше пись-мо,
днесь и-демс до пе-тра, се-стро иди
ста-го на-сти, днесь не сиди до-ма!

ь

нь, ль, дь, ть, съ, рь, день, пень, о-лень,
но-стель, ме-тель, ко-ми-нарь, путь, ра-
дость, тесть, дьи-ти-на, пись-мо, днесь,
те-перь, есмь, еси, есть, есме, есте, суть.

днесь теп-ло. ма-ма при-нес-ла соль и по-со-
ли-ла со-ло-ни-ну. се-се пе-ро мо-е, а то-то ан-
ни-но. у мене суть три по-сте-ли.

и-дешь

те-шешь

ни-шешь

не-сешь

и-де-те

те-ше . .

ни-ше- . .

не-се- . .

пуť

постеť

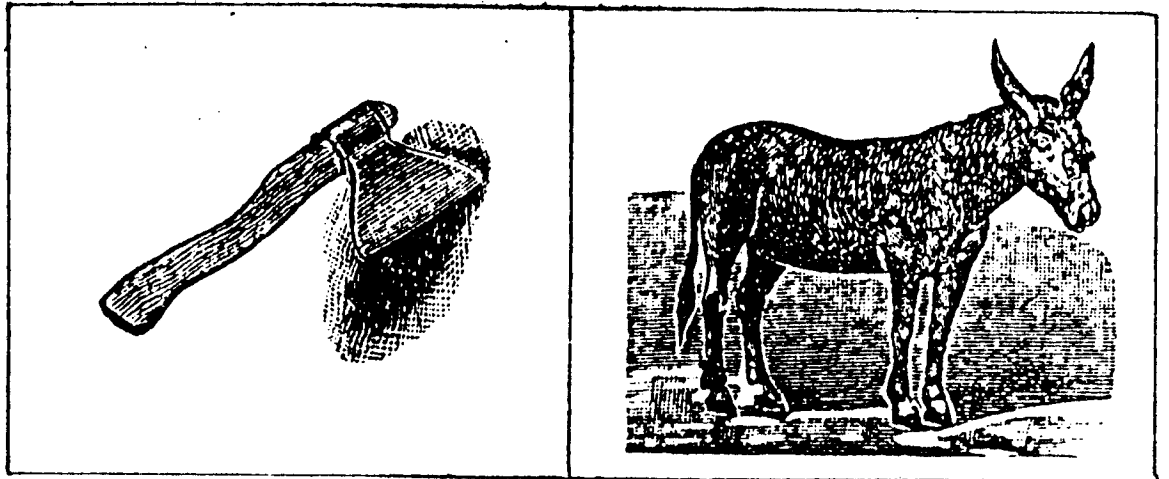
н-е-д-ь

оленť

тополť

ь-о-с-л

16.



ъ

топоръ

оселъ

ъ съ нь то-поръ, о-селъ

*ръ, шъ, ть дъ, ль, соль, лень,
пень, столъ, мистъ, песь, туръ,
ан-на си-дитъ на по-сте-ли, петъ,
сто-итъ, о-сель на-се, и-ди съ-стро при-
не-си ми-сла! не да-ль ти со-ло-ни-н*

ъ

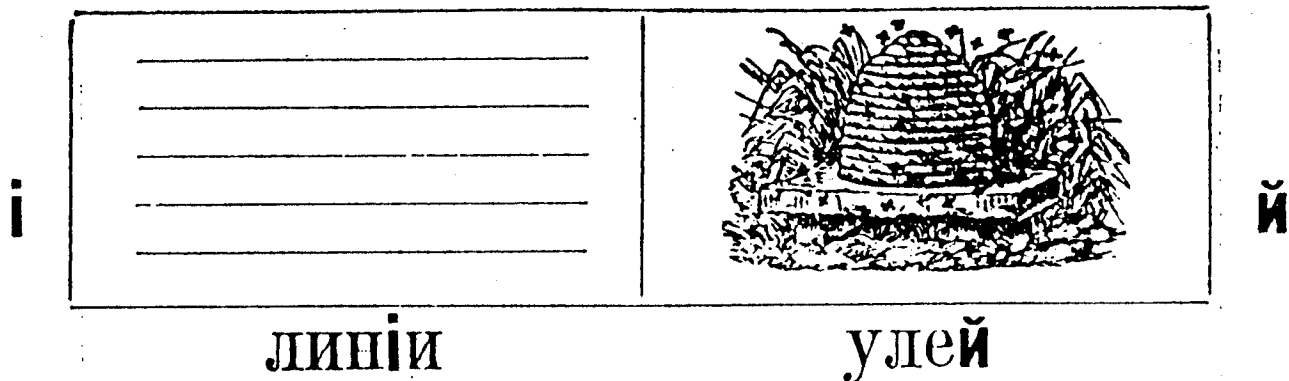
съ, съ, нь, нь, ть, ть, дъ, дъ, ль, ль, со
о-селъ, на-родъ, тутъ, путь, ротъ, шум
онъ, о-на, о-но.

песъ ла-е. пет-ро моло-титъ. о-лена но-с
со-ло-му. не про-си отъ ме-не со-ли! си-ди
но! у ме-не не е-сть ни пе-ра, ни ли-ста.

| | | | | | |
|-------|------|--------|-------|---------|--------|
| самъ | онъ | е-динъ | иду | пи-шу | не-су |
| са-ма | о-.. | ед.. | иде | пи-.. | не-.. |
| са-мо | о-.. | ед.. | идутъ | пи-.... | не-... |

топо†ъ
стол†

с-п-
ъ-с-с-



і ї сіє сей м-н-и,

*у-лей, рай, ме-лай, пой! стой!
 стой-те! ай-но, спа-се-ні-е,
 ме-лай ро-сте, тотъ у-лей не нашъ,
 о-ле-но дай тотъ си-ній па-перъ! у
 ме-не не есть са-ней, дай ми сі-е пе-ро!*

і, й

сі-е, сей, ли-ні-и, тер-пі-е, рай, ай-но, ме-
 лай, пи-са-ніе, спа-се-ніе, стой! дай! стой-
 те! дай-те!

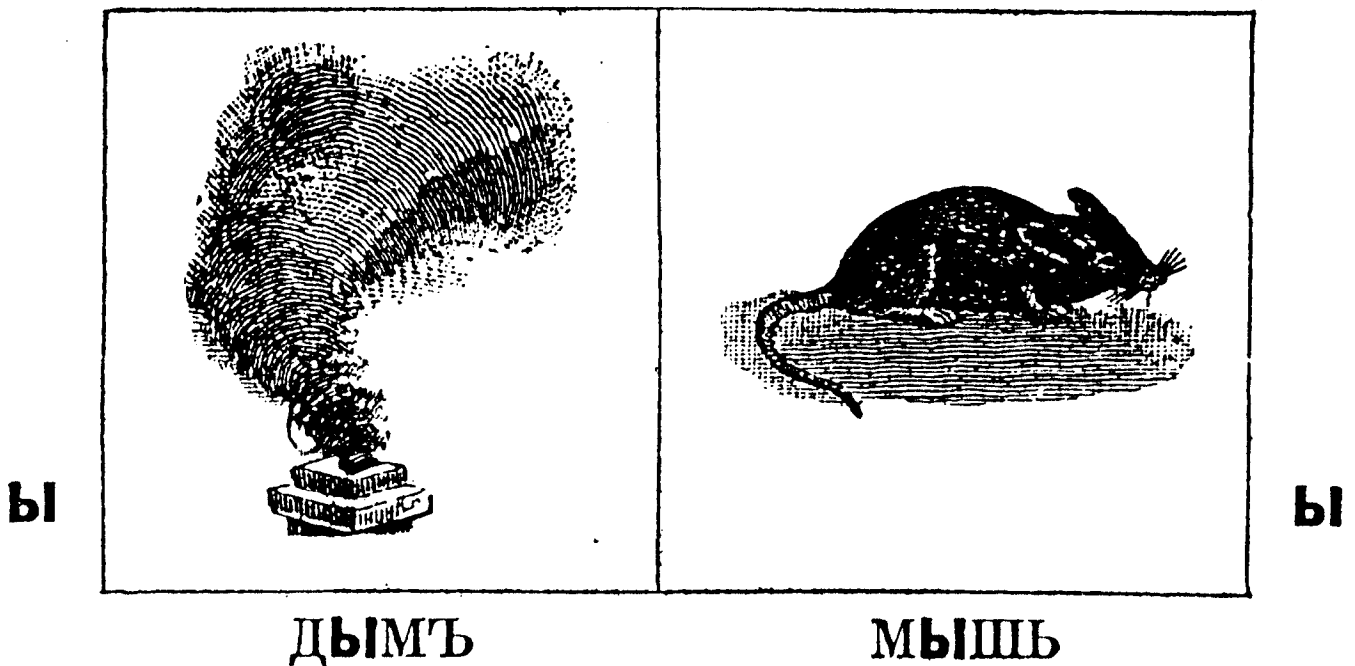
сей паперъ си-ній. сей мелей до-ста под-
 росъ. о-на по-шла на поле. слу-шай стар-ши-ну!

| | | | |
|-------|---------|-----------|--------|
| дай | стой | даруй | пой |
| дайте | стой .. | да-руй .. | пой .. |

линіи
рїй

писаїе
спасенїе

л-у-й-е
а-е-м-л-й



Ы мы дымъ, о-сы,

*сы-ны, мы-ло, ра-ны, сер-ны,
 сы-тый, пу-стый, ту-ной,
 ма-ти у-лы-ла сы-на, ан-на при-нес-
 ла мы-лы, сы-не не-си ма-те-ри мы-
 ло! ты сы-тый? о-ни не сы-ты?*

Ы

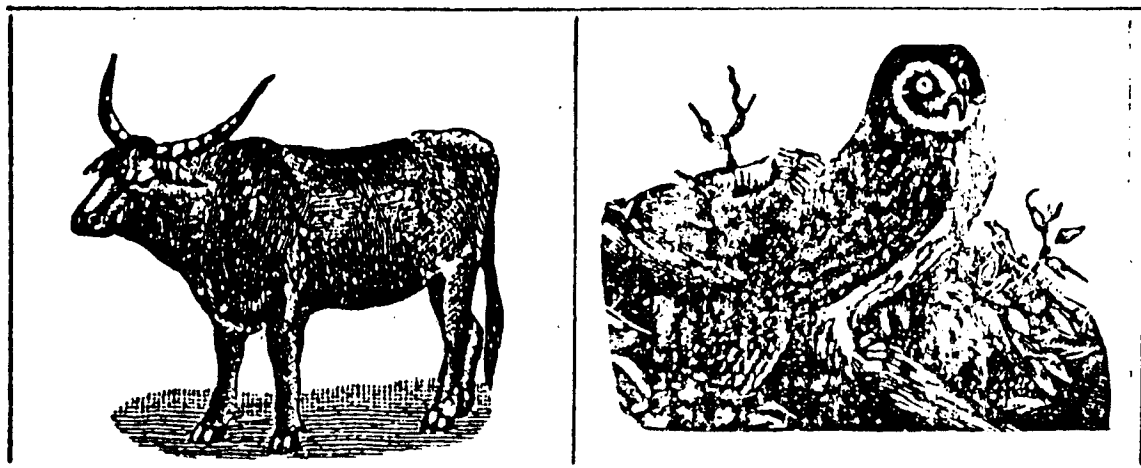
**ТЫ, МЫ, СЫНЪ, ДЫМЪ, МЫ-ЛО, МЫШЬ, МА-
 ЛЫЙ, МИ-ЛЫЙ, ТЕ-ПЛЫЙ, СТУ-ДЕ-НЫЙ, О-СЫ-
 СТО-ЛЫ, СЕРПЫ.**

о-сень при-но-ситъ ту-ма-ны. те-пла осени
 да-е намъ пло-ды. ро-ди-те-ли намъ ми-лы.

о-са ни-ла ли-на ра-ма ра-на сер-на столъ
 о-сы ни-.. ли-.. ра-.. ра-.. сер-... сто-..

М+ЛО
 ДЫ+ТЬ

Ы-С-Ъ-Н
 Ш-Ы-М-Ъ



В

ВОЛЪ

В

СОВА

В волъ, со-ва, во-да,

*ни-во, о-весь, тра-ва, во-ро-на,
сватъ, ве-дро, сла-ва, ви-дѣть,
волъ ре-ве, во-ро-на ле-титъ, во-да
сту-де-на, вол-на теп-ла, у васъ два
во-лы, въ ва-шемъ са-ду ма-ло сливъ.*

В

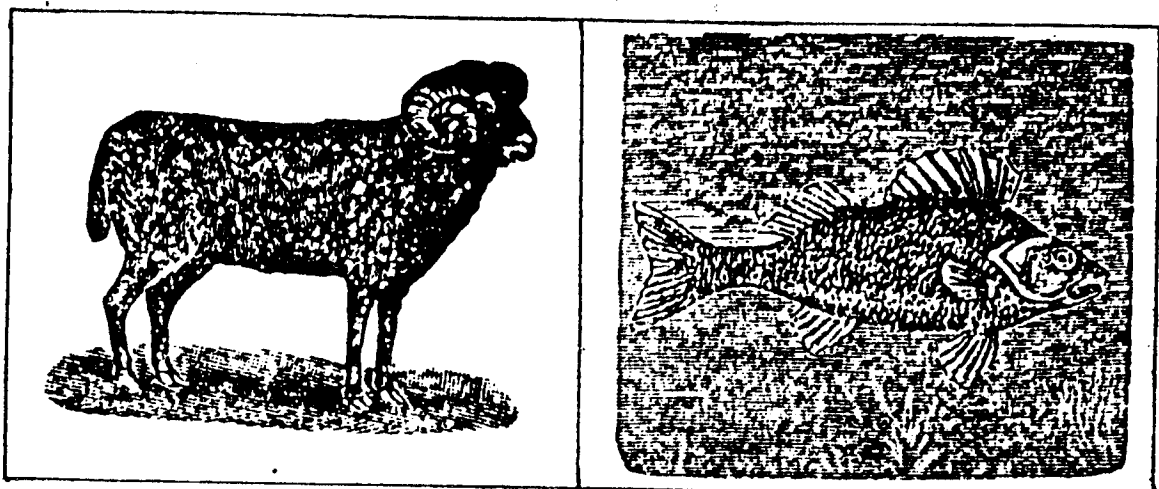
ВО-ДА, ПИВО, СО-ВА, ЛЕВЪ, ВАП-НО, ВЕ-СНА,
О-ВЕСЪ, СО-ЛО-ВЕЙ, ВИЛЫ, ДВЕ-РИ, СЛА-ВА,
МОЙ, ТВОЙ, НАШЪ, ВАШЪ, ЕДИНЪ, ДВА, ТРИ.

ВА-СИЛЬ ПИ-ШЕ. И-ВАНЪ ПИ-САВЪ. О-ВЕСЪ РО-СТЕ.
МЕ-ЛАЙ ВЫ-РОСЪ, ДВЕ-РИ ОТ-ВО-РО-НЫ.

мы пи-ше-ме мы си-ди-ме мы сто-име мы не-се-ме
вы пи-ше-те вы си-ди . . вы сто-и . . . вы не-се : .

тра†а
вол†
†о-ро-та

а-о-в-д
д-в-е-о-р
е-в-о-ъ-с



б

баранъ

б

рыба

ба ба ба-ранъ, ры-ба,

*ба-ба, ба-ро-на, бри-тва, ри-
ба-та, та-бла, до-брый, дуд-
а-де-ви-ситъ ва-ша шу-ба, дудъ твер-
до-е де-ре-во, ба-ба на-пой-те ба-ра-на
сестро роби! и-ди со-бе-ри о-та-ву*

б

ба, ба-ба, бобъ, ба-ранъ, бо-ро-на, не-бо
бун-да, бро-ви, би-ти, сер-ба-ти, бывъ, бы-
ла, бы-ло, бу-ду, бу-дешъ, бу-де, те-бе.

ба-ба ро-бить. ма-ти у-да-ри-ла ан-ну, бо ли-
ши-ла ро-бо-ту. не-си дра-бину идъ де-ре-ву!

доб-рый

бо-сый

твер-дый

доб-ра

бо-...

твер-..

доб-ро

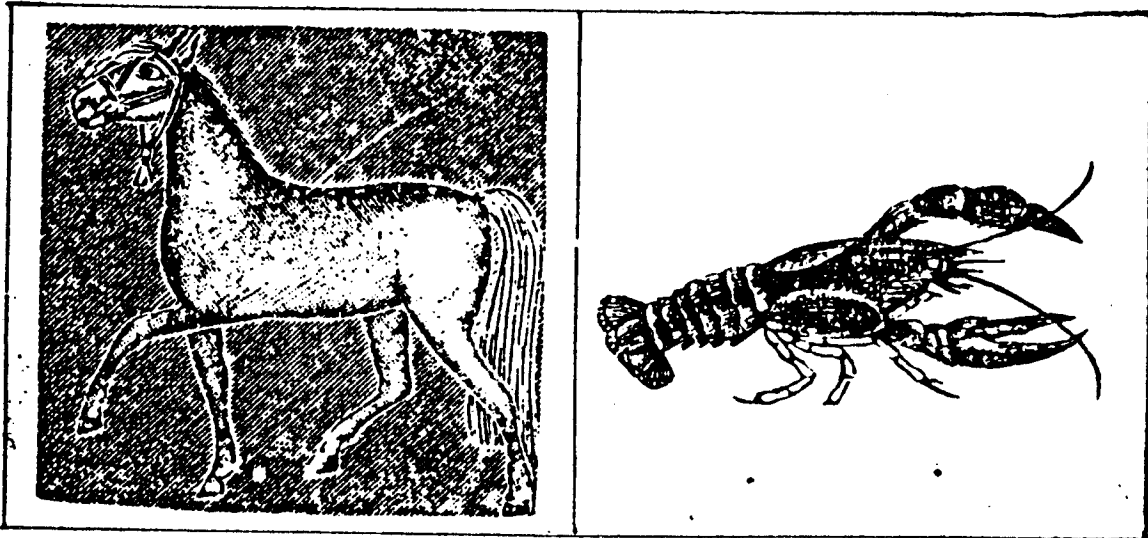
бо-..

твер-..

†аранъ
р†ба

у-д-ъ-б
а-у-ш-б

21.



КОНЬ

РАКЪ

к к к к-а, к-о-в-а,

к-а-к-а, к-а-н-а, р-у-ка, н-а-у-к-а, м-а-

л-о-к-а, к-р-а-й, к-а-т-е-л-ь, к-а-м-а-р-ь,

н-о-т-и-л-о-к-а м-а-л-е-н-ь-к-и-й, к-о-р-о-в-а в-е-

ш-ка, к-о-с-а о-с-т-р-а, м-е-д-ь с-о-л-о-д-к-и-й,

к-о-р-о-в-а д-а-е-т-ь м-о-л-о-к-о, к-т-о к-о-с-и-т-ь?

К

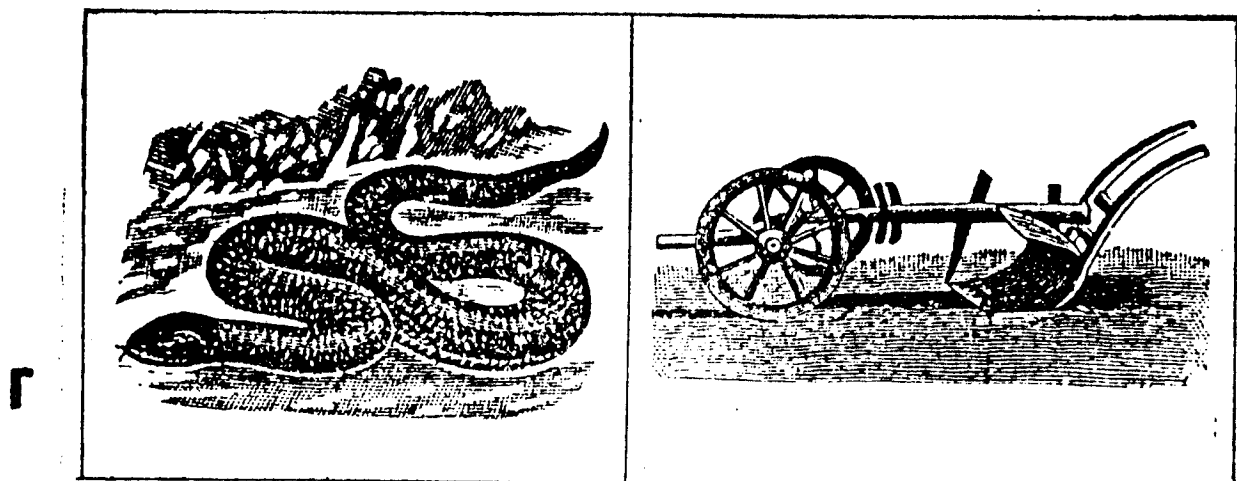
к-о, к-р-е-с-т-ь, к-о-с-а, к-о-н-ь, к-о-р-о-в-а, б-ы-к-ь,

к-о-д-е-с-о, к-о-п-ы-т-о, к-о-р-ы-т-о, к-р-а-й, к-а-д-и-л-о,

к-а-п-у-с-т-а, л-у-ка, м-о-л-о-к-о, л-о-к-о-т-ь, д-о-с-ка,

к-о-л-а, к-а-ш-а, с-к-л-о, в-о-л-к-ь—в-о-в-к-ь, к-у-р-ка,

к-у-л-ь-ка, в-ы-с-о-к-и-й, в-ы-с-о-ка, в-ы-с-о-к-о.



гадъ

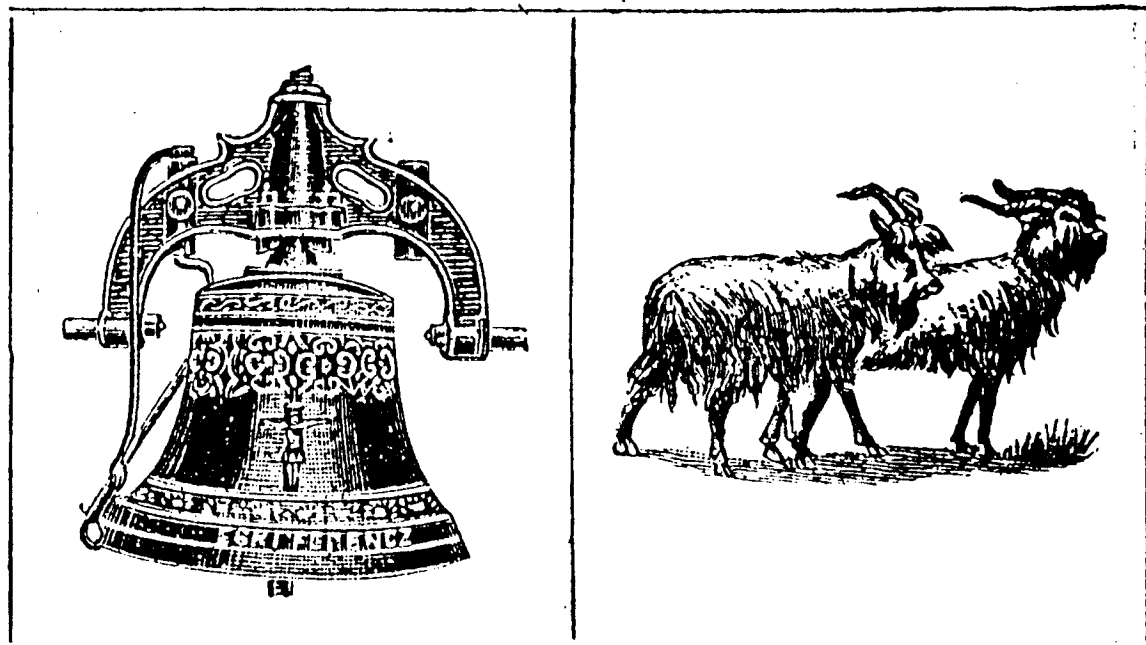
плугъ

Гадъ, плугъ, гадъ, плугъ, гадъ

гай, га-ди-на, гадъ, гу-ба, му-на-га, кни-га, га-люб-ле-тти у ко-ро-вы ро-ги, говори все-гда пр-ду, не ро-би ни-ко-му крив-ду! гу-на-суть, гав-ри-ле дру-го-го не су-у

Г

ги, га, га-га, гадъ, га-ди-на, го-лось, родъ, гость, о-гонь, гу-си, плугъ, го-иг-ла, гли-на, до-ро-га, стогъ, годъ, дин-ка, го-ло-ва, го-лов-ка, бо-га-тый, у-гій, гор-дый, дол-гій, кур-тый, гу-сти
 го-то-вити, го-ро-ди-ти, га-си-ти, га-гонъ, его, кто? ко-го?



З

ЗВОНЪ

З

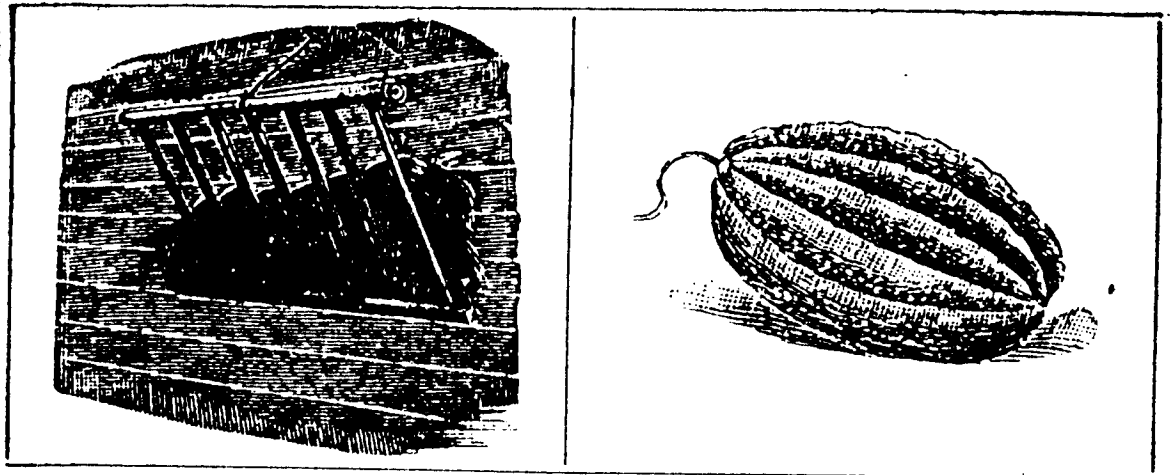
КО-ЗЫ

Звонъ, ко-зы,

*сле-за, зи-ма, мо-розъ, зер-но,
возъ, зубъ, зо-ло-то, му-зы-ка,
м е ст ь зе-ле-ный, тра-ва зе-ле-на,
де-ре-во зе-ле-но, и-ванъ гроз-ный,
зи-ма сту-де-на, не за-будь за насъ!*

З

за, за-мокъ, ко-за, зи-ма, изъ, зо-ло-то,
бе-ре-за, зубъ, зу-бы, о-зе-ро, возъ, ко-ле-
со, го-лов-ка, баг-ро, звонъ, му-зы-ка, ло-
за, гвоздъ, злый, доб-рый, днесъ, зав-тра,
звон-и-ти, за-звон-и-ти, го-ро-ди-ти, за-го-
ро-ди-ти, са-ди-ти, за-са-ди-ти.



Я

ЯСЛИ

Я

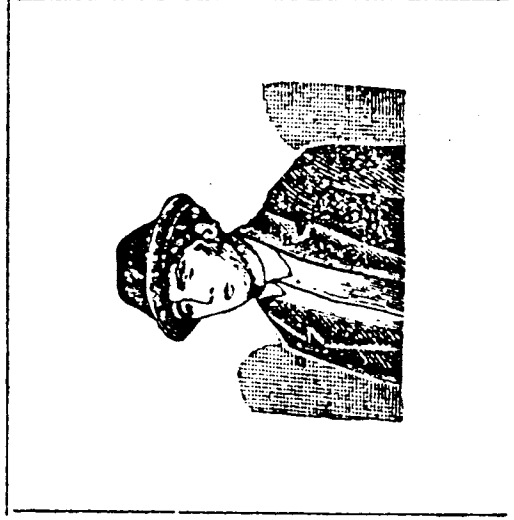
ДЫНЯ

Я ЯЖЬ, Я-САМ, ДЫ-НЯ,

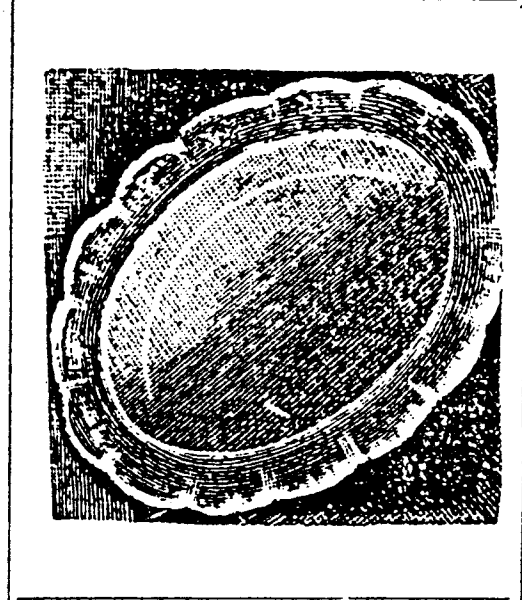
*ше-я, ня-нво, я-ма, яр-мо, те
ля, по-ро-ся, я-блос-ка, я-зык
я и-ду въ шко-лу, ня-нво про-далъ я
бло-ка и ку-тиль пять по-ро-сятъ, зе
мля мяг-ка, у я-ри бу-де-ме о-ра-ти*

Я

Я, ся, ня, мя, тя, я-ма, я-воръ, я-го-да,
я-лов-ка, зем-ля, ды-ня, имя, ди-тя, ше-я,
ше-я, па-со-ля, сви-ня, я-ри-на, те-ля,
яг-ня, ку-ря, я-стрябъ, по-тя, яр-мо, князь,
су-ді-я, ма-ляръ, сто-ляръ, ко-ми-наръ,
яр-ма-рокъ, пять, де-вять, де-сятъ, якъ?
такъ, я-кій? ся-кій, ря-бый, рян-да-вый.



Ю



Ю

Юноша

блюдо

Ю-но-ша, ма-ма, ма-ма, ма-ма-ма,
 ма-ма ста-та, ба-раа, ку-ряа,
 я ма-бло ма-го ма-му, ма ма-биль
 ма-го се-струу, ма ма-биль ма-го ба-
 бу, ма-ма ма-го ма-ма, ма-ма ма-ма!

Ю

Ю-но-ша, блю-до, ю-доль, ю-ла, ю-сти-на,
 клю-ка, ку-ля, ку-лю, свп-ня, свпню, ды-
 ня, ды-ню, стою, го-во-рю, сю-да, ту-да,
 мпо-ю, то-бо-ю.

я мо-ло-дый, за-то не куро. юр ко най-шовъ
 ед-ну ку-лю. ю-сти-на го-ду-е свп-ню. на-сы-плю.
 у блю-до па-со-лю.



ѣ

дѣтина ѣсть

ѣ

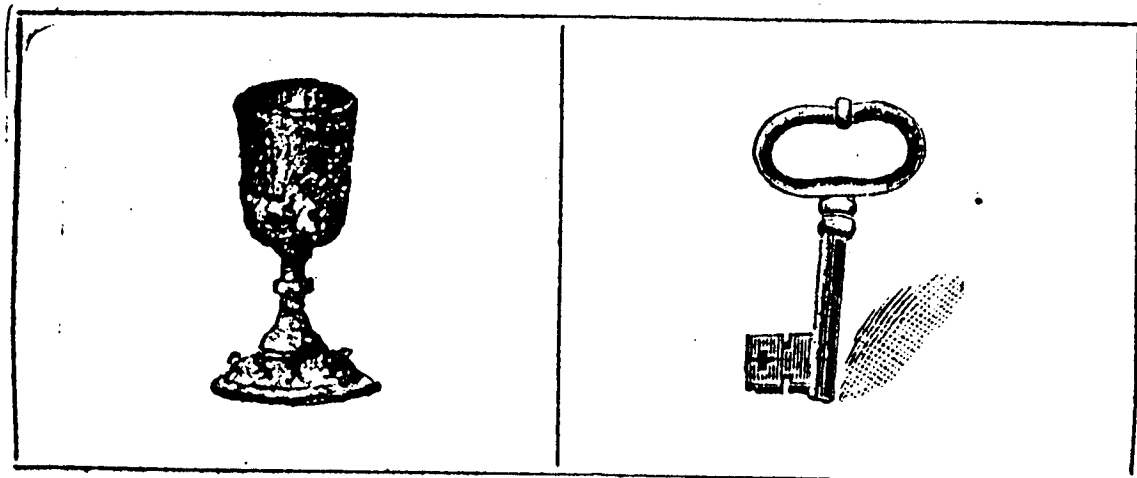
рѣка

ѣ-да, ѣ-ми-ти, ѣ-сти, дѣ-до, рѣ-ка, тѣ-сто,

тѣ-сно, бѣ-да, ка-лѣ-ка, лѣ-съ, сѣ-но, сѣ-мя, свѣ-тъ, лѣ-то, мед-вѣ-дь, звѣ-рь, зло-дѣ-й, нѣ-мый, блѣ-дый, бѣ-лый, лѣ-ни-вый, по-вѣ-сти, по-вѣ-мъ, ѣ-сти, ѣ-мъ.

ѣ

ѣ-да, ѣ-ми-ти, ѣ-сти, дѣ-до, рѣ-ка, тѣ-сто,
тѣ-сно, бѣ-да, ка-лѣ-ка, лѣ-съ, сѣ-но, сѣ-
мя, свѣ-тъ, лѣ-то, мед-вѣ-дь, звѣ-рь, зло-
дѣ-й, нѣ-мый, блѣ-дый, бѣ-лый, лѣ-ни-вый,
по-вѣ-сти, по-вѣ-мъ, ѣ-сти, ѣ-мъ.



ч

Чаша

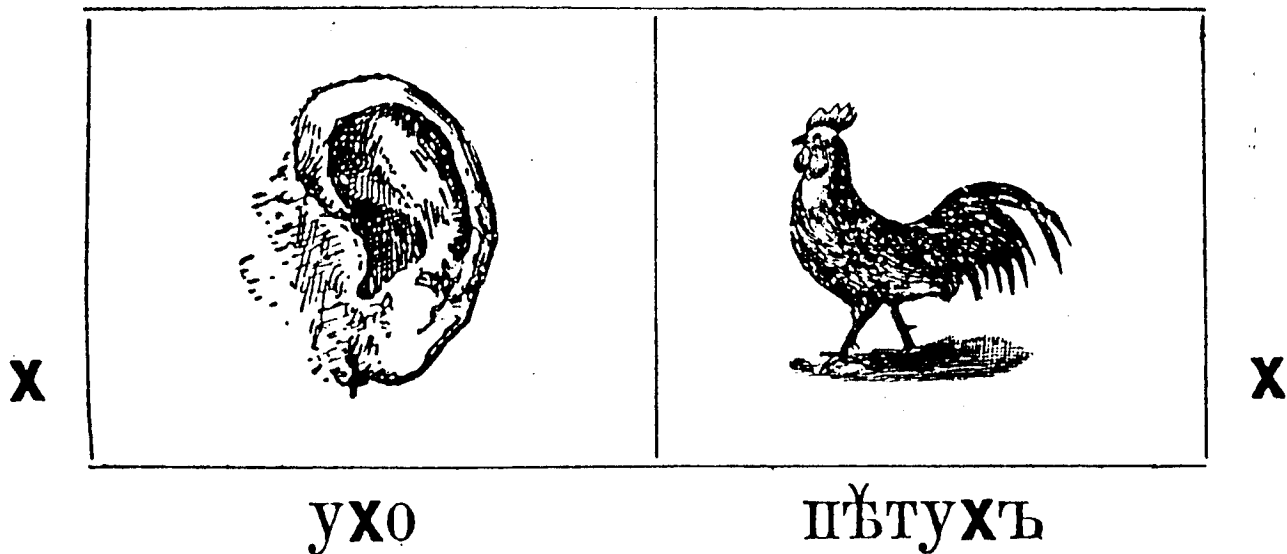
ч

КЛЮЧЪ

*Чаша чаша, ключь,
о-чи, ку-ча, боч-ка, чер-вакъ, ко-
лачъ, мо-ла, пле-чо, уч-е-никъ,
я уч-у-ся, ты чи-та-ешь, онъ чи-ститъ
о-бо-ты, она чер-па-етъ во-ду, мы ка-
а-е-ме-ся, ко-вакъ ку-етъ съ кле-па-чомъ.*

ч

ча! ча-ша, о-чи, ключь, ночь, ве-черъ,
птич-ка, квоч-ка, ту-ча, ча-сы, че-ре-да,
ко-вачь, кле-пачь, ко-чер-га, часть, че-
лядь, чор-ный, чи-та-вый, чест-ный, кли-
ка-ти, кличь! пла-ка-ти, плачь! единъ,
два, три, четыре, пять, шѣсть, сѣмь,
восѣмь, девять, де-сять.



Ухо, пѣтухъ, муха, хата, мѣхъ, худой, хлѣбъ,

*суха хата, тихо-е море,
ухомъ чужде, погода холодна, ко-
ло хать растетъ горохъ, на-стухъ
коло ста-да, кухар-ка печеть хлѣбъ.*

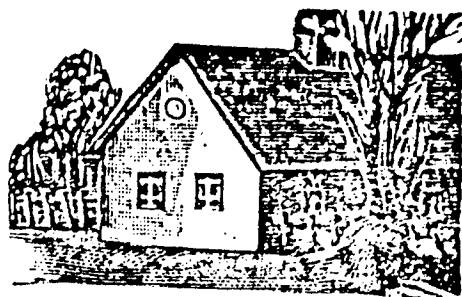
Х

хп-ба, у-хо, пѣ-тухъ, духъ, ха-та, му-ха,
о-рѣхъ, ху-до-ба, хлѣвъ, по-рохъ, го-рохъ,
хлопъ, птахъ, хрѣнь, хлѣбъ, хмѣль, ро-
со-ха, хва-ли-ти, хра-ни-ти, бре-ха-ти,
хво-рый, хро-мый, глу-хій, слѣ-пый, нѣ-
мый, ху-дый, су-хій, мо-ихъ, тво-ихъ,
сво-ихъ, на-шихъ, ва-шихъ.



Ж

жаба



Ж

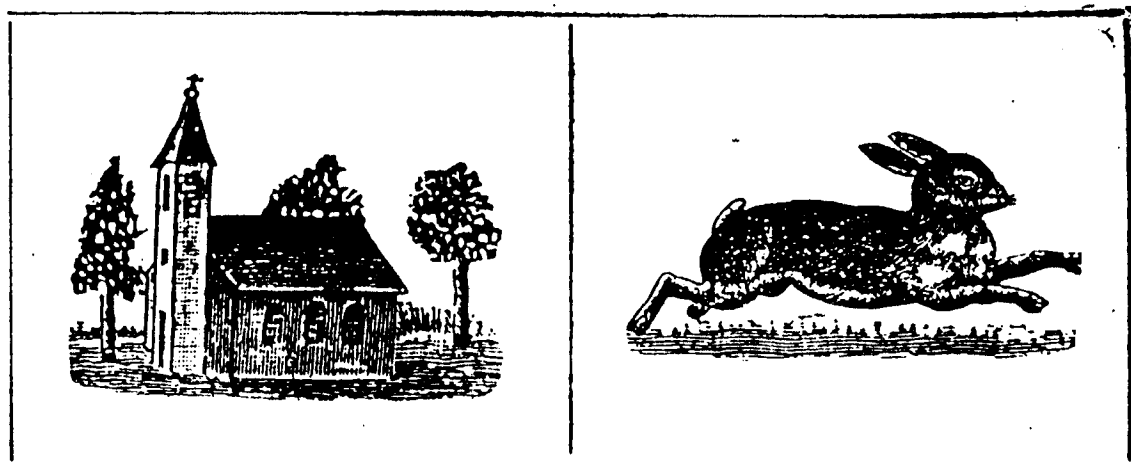
хижа

Ж ЖЖ ЖЖЖ-ОА, ХХХ-ЖЖЖ,

о-ж-е, но-ж-е, ко-ж-а, жи-ла, жи-на,
до-жд-ь, жо-л-т-ый, жа-ти,
жо-ны ж-нутъ жи-то, я хо-жу во
шко-лу, мой ко-жу-хъ те-п-лый, па-
вель же-не во-лы, ан-на слу-житъ.

Ж

же, жа-ба, хижа, жито, жу-ра, жа-ли-ва,
лож-ка, же-лѣ-зо, ко-жухъ, жа-во-ро-нокъ,
лужь, лу-жокъ, кругъ, кру-жокъ, жа-ло-ба,
же-на-тый, жа-лѣ-ти, дер-жа-ти, ле-жа-ти,
о-жи-да-ти, по-жи-ти, ви-жу, хо-жу, си-жу,
слу-жу, мо-гу, мо-жешь, мо-же.



ц

церковь

ц

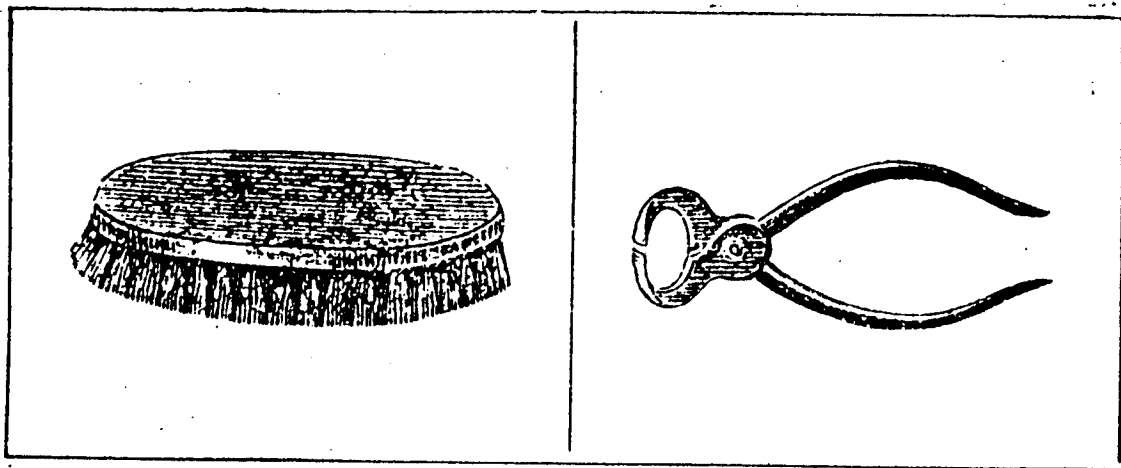
заяцъ

ц цер-ковь, за-яцъ,

*царь, ца-ри-ца, м-це, а-тецъ,
цвѣтъ, ул-ца, яй-це, солн-це,
яц-ко съ цѣ-помъ мо-ло-титъ, че-розъ
цѣ-ло-е лѣ-то цвѣ-туть цвѣ-ты, я
и-ду до цер-кви, солн-це свѣ-титъ.*

ц

ци, цер-ковь, за-яцъ, цапъ, ци-бу-ля, ко-
нецъ, мѣ-сяцъ, куз-нецъ ко-вачъ, пше-
ни-ця, па-лецъ—персть, един-над-цать,
цѣ-лый мѣ-сяцъ, цѣ-ла сед-ми-ця, цѣ-
ло-е время, моц-ный куз-нецъ, моц-на
ци-ган-ка, моц-но-е тѣ-ло.



Щ

Щ

щетка

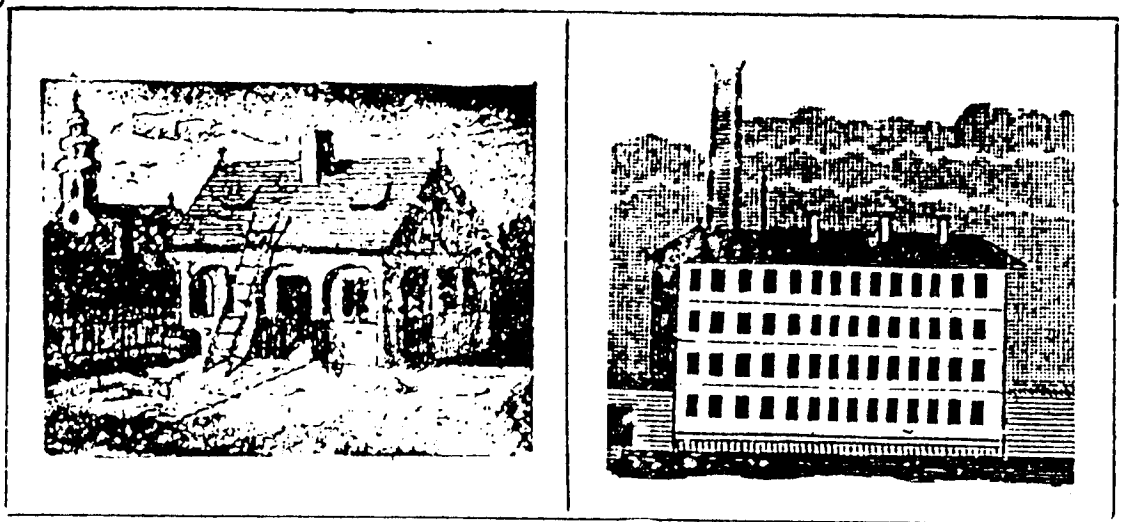
кльщи

Щетка, Кльщи,

е-ще, то-по-ри-ще, ща-ва, шу-ка, щед-рый, ши-ра-я, су-ще-е, мы жи-ве-ме въ угор-щи-нть, на-ше у-и-м-ше есть цер-ков-но-е, щед-рый бо-же за-щи-шай насъ! да-руй ни-щ-му!

Щ

е-ще, щет-ка, клѣ-щи, шу-ры, щип-цы, пе-ще-ра, мо-щи, свя-щен-никъ, кре-ще-ні-е, свя-щен-ство, при-ча-ще-ніе, ножъ, — но-жи-ще, домъ — до-ми-ще, ни-щій — у-бо-гій, ши-рый, бу-ду-щій, на-сто-я-щій, лу-щи-ти, ще-пи-ти.



Ф

Фара

Ф

Фабрика

Ф фара, фабрика,

*рафа, фи-ал-ка, три-фель, каф-
тань, фи-литъ, фар-бу-ти,
фи-ал-ка ивѣтъ, а кар-тофель о-воць,
фев-раль во-гу под-пу-ститъ, а мартъ
под-бе-ретъ, мо-я фа-ми-лія: фе-до-ровъ.*

Ф

фе, фа-ра, фу-ра, фе-доръ, фи-ал-ка, фаб-
ри-ка, фи-гу-ра, фа-со-ля, наф-та, фе-лонъ
==риза, фар-ба, фор-ма, фляш-ка, флагъ,
штрофъ, фа-ми-лія, га-фа, фракъ, фай-
ный, тра-фи-ти, тра-флю, ба-ви-ти, бав-лю.

II.

Писанье и читанье великихъ буквъ.

1.

о, О, с, С, и, И,

Олена читаетъ. Иванъ пи-
шетъ. Старость не радость.

о, О, с, С, и, И.

Святый Онуфрій живъ въ пустынѣ. —
Сынъ мудрый веселитъ отца, сынъ же без-
умный печаль матери. Ощипка—хлѣбъ.
Оселъ все буде осломъ. Смерть не тру-
битъ. коли губитъ. Снѣгъ бѣлый. Стѣна
бѣла. Сребро бѣло.

Сивый волъ.

Сив . . . корова.

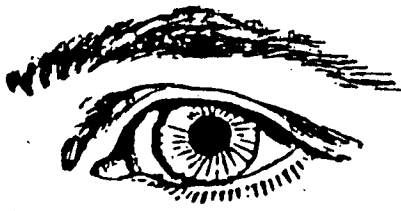
Сив . . . теля.

Сытый конь.

Сыт . . . кобыла.

Сыт . . . лоша.

Око.



Очами видиме. Слѣпый не видитъ. Око треба дозирати. Очамъ шкочитъ порошокъ и дымъ. Соко-тѣтся читати въ темнотѣ и въ великой свѣтлости! И на то уважайте, обы'сте книжку дуже близь къ очамъ не держали, коли читаете!

Отець и сыны.

Отець наминавъ своихъ сыновъ, обы жили мирно, не вадилися, но помагали одинъ-другому. Сыны не послухали отца. Они все спорили, даколи же и билися съ собою. Отець тогда принесъ вѣникъ и казавъ: „Сыны мои, ану зломѣтъ сей вѣникъ!“ Сыны пробовали, но не могли зломити вѣникъ. Отець же розвязавъ вѣникъ и тогда по прутуку легко переломали сыны весь вѣникъ.

„И вы — казавъ отецъ —, доки будете жити мирно, никто васъ не переможе, но кедь будете вадитися, хочь кто легко васъ погубитъ“.

ш, Ш, н, Н, а, А,

*Школа долъ науки. Ангелы
маютъ крыла. Святой Ни-
калай любилъ добрыхъ друзей.*

ш, Ш, н, Н, а, А.

Не чини другому, что тобѣ не добро!
На злодѣи шапка горить. Шаленый ша-
лено робить.

| | | |
|--------|--------|----------|
| Школа | Нужда | Шопа |
| Школы | Ну . . | Шо . . |
| Ангель | Ножъ | Шпакъ |
| Ангела | Но . . | Шпа- . . |

Ангелы.

Ангелы блаженнии духи. Они не мають тѣ-
ла, якъ мы, но душу мають. На небѣ славятъ
ангелы Отца нашего Небесного, на земли же
помагають людямъ.

Адамъ.

Адамъ бывъ первый чоловѣкъ. Онъ живъ
въ раѣ, въ одной красной загородѣ. Найкрас-

внї-цвѣты, сады, птицы и звѣри были тамъ. Адамови всѣ повиновалися. Адамъ бывъ паномъ всего рая.

Начало школярства.

Отець разъ сякъ говоривъ ко мнѣ: „Сыне, Николаю, идѣмъ въ школу, дамъ ты записати!“

И не много чекали'сме, но пошли. Няньо завели мя въ школу и тамъ панъ учитель ласкаво мя привитали и записали мое имя въ одну велику книгу. На то указали ми панъ учитель мое мѣсто въ одной лавицѣ.

Сякъ ставъ я школяромъ. Не мало знакомыхъ товаришей было уже тамъ. Сесе дуже ми ся полюбило.

Но отецъ пошовъ и мене тамъ лишивъ въ школѣ и я ставъ плакати, но товаришы говорили мнѣ: „Не плачь, добро тобѣ туй буде!“ И панъ учитель ласкаво ко мнѣ говорили, указовали образчики, дали мнѣ церузу, вывели на дворъ и съ товаришами начали'сме бавитися.

Но пакъ опять зайшли'сме въ школу, и кому рука або нога не была чиста, та доразъ тамъ и умывся, обчистився. Съли'сме у лавицю, и панъ учитель научили насъ, якъ треба ся въ школѣ, на дворѣ и на улицѣ справовати, якъ кланятися пану Отцу духовному, родителямъ и старшимъ людямъ.

На конецъ красно склали'сме руки на молитву и за паномъ учителемъ проговорили молитву. А по молитвѣ стали'сме у ряды и по двое вышли изъ школы.

Сякій-то бывъ мой первый день въ школѣ!

п, П, е, Е, у, У,

*Правди ми колетъ. Ева была
перва жона. Ученый водитъ,
а неукый слѣдомъ бродитъ.*

п, П, е, Е, у, У.

Унгваръ и Еперьешъ — епископскій
города. Еднимъ махомъ дерево не пере-
тнешь. Порожня похвала мудрого не пре-
лестить. Порожный колосъ горѣ голову
держитъ. Увяне и найкрасша ружа. Па-
тика — то дорога кухня.

порохъ

хлѣбъ

панъ

пороху

хлѣ . .

па . .

правда

похвала

школа

правдѣ

похва . .

шко . .

Прилѣжный ученикъ.

Петро съ великою радостію пришовъ изъ
школы. Позвѣдала го мати, чомуся такъ радуе.
„Панъ Учитель похвалили мня, бо'мъ знавъ
читати и раховати“.

Поцѣловала го мати и обдарила го. Петре и посему прилѣжно учився. Не разъ причинивъ онъ матери радость!

Послушность.

Единъ чоловѣкъ разъ загнавъ сына своего школяра въ сосѣдное село и казавъ му: „А къ ночи вернися назадъ!“ Пошовъ школяръ въ сосѣдное село и пока откончивъ роботу, наступивъ вечеръ и явилася велика буря. Ученикъ стався собирати домой, но знакоміи казали ему: „Не иди, переночуй у насъ, будешь ся бавити съ товарищами!“ Но ученикъ не хотѣвъ остаться тамъ. На то и пострашили го: „На пути есть поточокъ, казали му, отъ дожда надиде велика вода, та якъ перейдешъ?“ Но ученикъ говоритъ: „Отецъ ми розказавъ вернутися до вечера, зато я днесъ дома мушу быти; поможе ми Отецъ Небесный!“ И съ сими словами отправився въ путь. Перейшовъ счастливо черееъ потокъ и къ ночи прибывъ въ родну хижу!

т, Т, л, Л, м, М,

*Трафитъ коса на камънь.
 Лучше поздно, якъ николи.
 Мудрый всегда пригодается.*

т, Т, л, Л, м, М.

Тѣло наше умре, но душа жити буде во вѣки. Легко другого осудити, но тяжко самого себе упознати. Методій бывъ апостолъ Моравіи. Меньше говори, а больше роби!

твердый

мягкій

легкій

тверда

мягк . .

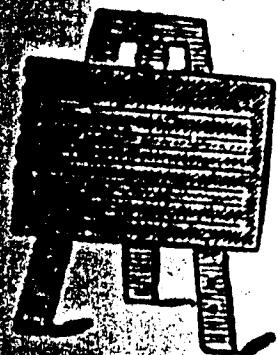
легк . .

твердое

мягк . .

легк . .

Табла.



Таблу править столарь. Табла стоитъ на ногахъ. Табла на черно зафарблена и червенными линіями выштрафована. На таблѣ пишемъ, рахуемъ и рисуемъ.

Мала газдыня.



Марійка многоразъ просила свою мати, чтобы въ загородѣ дала ей малое мѣсточко земли. Мати послухала просьбу Маріи. У яри Марія покопада свою землю и наробила грядки. Потомъ розбила грудки и съ граблями погладила. Насѣяла ритьку, рѣпу, пасулю, горохъ, насадила капусту, каларабъ, а по краяхъ грядокъ цвѣты. Марійка порядочно выполола буряновъ. Она мала одну малу конову, начиряла въ ню воды и поливала свой кертикъ. Лука и Мѣша, братья, часто помагали ей. То мило было смотрѣти ихъ въ роботу! Они радостно трудилися, но найлѣнше тогда радовалися, коли въ ихъ загородѣ все красно выросло и пристигло!

ч, Ч, р, Р, з, З,

Честный родителей! Трудный
край — то земный рай. Золо-
то важно, а волна легка.

ч, Ч, р, Р, з, З.

Честь сокоти, якъ сокотишь очи! Ро-
бити не ганьба. Зерномъ наполненный
колосъ голову долѣ спустить. Роспещенна,
мачка не ѣмае мышей. Здоровье першое,
отъ богатства.

| | | |
|---------|-------------|--------------|
| читаю | ставаю | зеленю |
| читаешь | става . . . | зеленѣ . . . |
| читает | става . . . | зеленѣ . . . |

| | | |
|-----------|-------------|-------------|
| честовати | ночовати | мальовати |
| честую | ноч . . . | мал . . . |
| честуешь | ноч . . . | мал . . . |
| честует | ноч | мал |

Рано.

Минае тьма ночи. Зоря сіяе. Звѣзды уже
не-блестятъ. На полю тихо, густый мракъ при-

крывае все. Роса блеститъ на цвѣтахъ. Пробудились птицы и стада. Изъ густыхъ лѣсовъ выходитъ первый лучъ солнца и озолотитъ небо. Проснувся день, вставай и ты!

Родительска хина.

Что дякуеме родителямъ?

— Мамка пече намъ хлѣба, колачи, и варитъ намъ ѣсти. Она насъ научила облѣкаться, мыться, чисто выходить. Родна наша мати всегда сокотила и кормила насъ. Она шіе намъ и платье. Она научила насъ молиться. Но и любиме мы нашу мамку!

Нянько много трудится. Что маеме где бивати и что поѣсти, все заробитъ намъ нашъ родный отецъ. Онъ голова нашего родительского семейства. Зато ему повинуемесе всѣ.

Но къ нашему дому принадлежитъ еще и дѣдо и баба. И они люблять насъ и трудятся про насъ. Они помагаютъ родителямъ. По работѣ дѣдо говоритъ намъ казки, приповѣдки и бавится съ нами. Зато любиме и честуеме мы и дѣда и бабу.

Счастливы мы, что маеме родителей! Но тяжко сироткамъ, ибо они не мають такой родительской кругъ! Ихъ лишъ Отецъ Небесный дозирае съ добрыми людьми!

*Знай дѣтино честовати
Родителей: отца, мати.
И старшого все слухай,
Чести каждому отдай!*

в, В, в, Г, Ц, Ц,

*Всякая неправда убога. Гор-
дымъ противится Господь.
Цѣлое лѣто цвѣтутъ цвѣты*

в, В, г, Г, ц, Ц.

Въ черной земли родится добра пше-
ница. Весна красна цвѣтами, а осень
снопами. Где не есть, тамъ не глядай!
Грѣхи причиняютъ смѣхи.

| | | | |
|----------|------------|------------|-----------|
| говору | звону | ударю | стою |
| говоришь | звон . . . | удар . . . | сто . . . |
| говоритъ | звон . . . | удар . . . | сто . . . |

| | | |
|--------|------------|--------|
| любити | терпѣти | спати |
| люблю | терп . . | сп . . |
| любишь | терп . . . | сп . . |
| любитъ | терп . . . | сп . . |

ѣ, Ё, Ю, Я, я, Я,

Ёрь - то буква. Юній - то
шестый мѣсяць. Якъ ся спра-
вучешь, такій хосень мѣешь.

ѣ, Ё, ю, Ю, я, Я.

Ѣсти. пити умѣренно, се есть голов-
ный законъ здоровья. Юда продавъ Спа-
сителя. Якое корѣня, такое настѣня.

ѣсти ѣмъ ѣшь ѣсть ѣме ѣсте ѣдятъ
повѣсти повѣ .. повѣ .. повѣ ... повѣ ... повѣ ... повѣ ..

Яцко и Юла.

Яцко дуже любивъ косиць. Онъ мавъ въ
загородѣ одну грядку. Въ сію грядку насадивъ
розныхъ цвѣтовъ. Часто поливавъ, половъ, об-
чищавъ цвѣты. Сестра его Юла много разъ про-
сила отъ Яцка цвѣты. Яцко удячно давъ Юлѣ
найкрасшіи цвѣты. Юла изъ цвѣтовъ учинила
вѣночокъ и поклала на святой крестъ. Тамъ
предъ крестомъ звывкла она съ братомъ моли-
тися.

у Д, і Т, к К, х Х,

*Дѣти должны слухати ро-
дителей. Иисусе Христе по-
магай! Конецъ дѣла хвалитъ.*

Д. Д, і, І, к, К, х, Х.

Домъ святой не бывае пустой. Иисусъ Христосъ крестився въ Иорданѣ Іоанномъ Крестителемъ. Душа наша безсмертна есть. Мы живеме подъ Карпатами.

ковати

куповати

хотѣти

плакати

кую

куп . .

хочу

пла . .

красти

класти

прести

ходити

рѣзати

краду

кла . .

пря . .

хожу

рѣ . .

ж, Ж, щ, Щ, ф, Ф, б, Б,

*Жийме по християнски! Щу-
ка - рыба. Фабрика многим
даёт работы. Слава Богу!*

ж, Ж, щ, Щ, ф, Ф, б, Б.

Жаль — гнѣву конецъ. Щирый другъ
— великое богатство. Фелонъ или риза, то
священническа одежда. Бѣдность учить,
а счастье губить.

Ждати — жду.

Жрати — жр.

Рвати — рв.

Ржати — рж.

Жати — жн.

Бити — бью.

Пити — пь .

Вити — въ .

Брати — бер .

Драти — дер .

Жниво.

Жниво бываетъ въ лѣтѣ. Тогда дуже тепло.
Работники прѣютъ въ работѣ. Зерно вяжутъ въ
снопы и кладутъ у кресты. Вечеромъ такъ со-
лодко имъ отпочинуть. Безъ работы не можеме
жители.

Э, Э, ө, О,

Эмилианъ - имя мужеское.

Эмлия - имя женское. Рамина
недѣля бываетъ на Тасиць.

э, Э, ө, О.

Электричество — то велика сила.
Өобія бывъ богобойный мужъ. Өиміанъ
благовонный запахъ має.

Өома и эхо.

Малый Өома пошовъ въ лѣсъ собирати
грибы. Эй, то весело было Өомъ собирати грибы.
Онъ и не утямивъ, что зайшовъ въ густу часть
лѣса. Приблизився вечеръ, сталося темнѣти.
„Эй, иду я уже домой“ думавъ собѣ Өома, но
ніякъ не могъ выйти на дорогу, котра вела въ
село. Өома ставъ гойкати: „Люди!“ А кто-то
издалека отвѣтивъ: „-ди!“ Өома загойкавъ: „кто
то?“ Получивъ въ отвѣтъ: „-то“. Напудився
Өома, ставъ скорше идти, найшовъ дорогу и по-
бѣгъ домой. На другій день розказавъ онъ учи-
телю, что ктось-то пуджавъ сго въ лѣсѣ. Учи-
тель потолковавъ, что не треба было боятися,
бо то бывъ лишь отголосокъ, котрый инакъ
зовеся: э х о.

11. Письменна азбука.

а А, б Б, в В, г Г,
д Д, е Е, ж Ж, з З, и И,
і І, к К, л Л, м М,
н Н, о О, п П, р Р, с С,
т Т, у У, ф Ф, х Х,
ц Ц, ч Ч, ш Ш, щ Щ, ъ Ъ,
ы Ы, ъ Ъ, ъ Ъ, ъ Ъ,
я Я, э Э, ө Ö, в В.

III.

Церковно-славянское чтеніе.

Во имя Отца, и Сына
и Святаго Духа, аминь.

Святый Боже, Свя-
тый крѣпкій, Святый
безсмертный помилуй
насъ!

Въ ѿмѣ Оца и Сна
и Сѣаго Дха, аминь.

Сѣкій Бже, Сѣкій
крѣпкій, Сѣкій безсмерт-
ный, помилуй насъ!

Сіи молитвы напечатаны туй на лѣвой по-
ловинѣ гражданскими буквами, а на правой
по церковно-славянски.

Церковно-славянскій языкъ у насъ употреб-
ляется въ Богослуженіи, для того и зовеся цер-
ковнымъ языкомъ.

Церковно-славянскій языкъ дуже похожій
на нашъ русскій, но суть слова въ немъ, котріи
у насъ не употребляются. И буквы церковно-
славянского языка майже всеь еднали съ бук-
вами гражданского письма, но суть и такіи
буквы, что инашаку форму мають, якъ граж-
данскіи, и суть и такіи, котрыхъ и не есть въ
гражданской азбуцѣ.

Церковно-славянскіи буквы, еднакіи съ гражданскими.

Б, б=Б, б, **В**, в=В, в, **Г**, г=Г, г, **Д**,
д=Д, д, **Ж**, ж=Ж, ж, **З**, з=З, з, **И**,
 и=И, и, **Й**, й=Й, й. **І**, і=І, і, **К**, к=К,
 к, **Л**, л=Л, л, **М**, м=М, м, **О**, о=О, о,
П, п=П, п, **Р**, р=Р, р, **С**, с=С, с, **Т**,
 т=Т, т, **Ц**, ц=Ц, ц, **Ч**, ч=Ч, ч, **Ш**,
 ш=Ш, ш, **Ъ**, ъ=Ъ, ъ, **Ы**, ы=Ы, ы, **Ь**,
 ь=Ь, ь, **Ѣ**, ѣ=Ѣ, ѣ, **Ю**, ю=Ю, ю, **Ѳ**,
 ѳ=Ѳ, ѳ.

Богъ=Богъ. Господь=Господь. Пророкъ=Пророкъ.
 Свѣтъ=Свѣтъ. Долгъ=Долгъ. Покрокъ=Покровъ.
 Тѣло=Тѣло. Милость=Милость. Милостивый=Ми-
 лостивый. Слово=Слово. Фома=Фтома. Фаворъ=
 Фтаворъ.

Господь мой и Богъ мой! Ты Господи милостивый!
 прийми молитвы мои! Дѣво, Господь съ Тобою! Свѣтъ
 Твой Господи, просвѣтитъ люди твои! Помози ми Господи!
 Твори добро! Приди, посети твой миръ Господи! Богъ
 сотворилъ миръ. Миръ Божій съ Тобою! Сладости Господи!
 Люби добро! Прости ми мира мірови! Съ совѣтомъ твори!

Церковно-славянскіи буквы, подобніи гражданскимъ.

Ѧ, ѧ=Ѧ, ѧ; **Ѣ**, ѣ=Ѣ, ѣ; **Ѧ**, ѧ=Ѧ, ѧ; **Ѧ**,
 ѧ=Ѧ, ѧ; **Ѧ**, ѧ=Ѧ, ѧ; **Ѧ**, ѧ=Ѧ, ѧ.

Слава=Слава. Херувимъ=Херувимъ. Щедрый=Щедрый. Ношь=Нощь. Фелонъ=Фелонъ. Назаретъ=Назаретъ.

Слава тебѣ Бѣже нашъ, слава Тебѣ! Слава силѣ Твоей Господи! Благословенъ Богъ нашъ! Богъ нашъ на небесѣ и на землѣ. Ты Господи во вѣкъ пребываеши. Ты помощникъ мой, Господи! Щедръ и милостивъ Господь долготерпѣливъ и многомилостивъ. Слава тебѣ Христѣ Бѣже. Спаси насъ Сынѣ Бѣжій! Молитвами Богородицы, Спасе, спаси насъ! Пощади мене Господи! Благу еси Ты Господи! Правденъ еси Господи! Благословите Господа вси раби Господни! Свѣтъ Христовъ просвѣщаетъ всѣхъ. Низпосли свѣтъ твой!

3.

Церковно-славянскіи буквы, несходніи съ гражданскими.

Ѹ, Ѻ, Ѵ, Ѷ, Оу, оу=У, у, ІѨ, іа, Ѧ, ѧ
Я, я, О, о, ѡ=О, о.

Оуспеніе=Успеніе. ІѨзыкъ=Языкѣ. Образъ=Собразъ. Дѡша=Душа.

Оуславиши Господи гласъ мой! Свѣтъ Господь Богъ нашъ. Всякое дѣханіе да хвалитъ Господа. Благословлю Господа на всякое время, Спаси, Господи люди твоѣ. Грѣхи юности моеѣ не помани Господи! Вечерняя наша молитвы приими Свѣткій Господи! Не прогневайтесь Господа Бога нашего! Христѣ Бѣже благослови юстіе и интіе рабѡкъ твоихъ! Оутверди Господи благокѣрнаго Царѣ нашего! Очисти Господи сквернѣ дѡши моеѣ! Хвалите ѡгроцы Господа!

Церковно-славянскіи буквы, которыхъ нѣтъ въ граждан-
ской азбуцѣ.

S, s = з, **Ō, ȡ** = отъ, **Ǫ, ǫ** = кс, **Ψ, ψ** = пс,
V, v = в или и, і.

Звѣздѣ — Звѣзда. **Злѣ** — Зло. **Змій** — Змій. **Ѡкровѣніе** — Откровеніе. **Ѡвѣтъ** — Отвѣтъ. **Ѣніа** — Ксе-
ніа. **Алѣксандрѣ** — Александръ. **Ѣнофонтѣ** — Ксено-
фонтъ. **Ψаломѣ** — Псаломъ. **Миро** — Міро. **Ева**
Ева. **Лавра** — Лавра. **Анисіа** — Анисіа. **Ευχαρίστια**
Евхаристіа.

Иже. злословитъ отца своего или мать свою, смертью
да оумретъ! Ѡ Гіѡна и зидетъ законъ и слово Господне
изъ Иерусалима. Мироточницы жены, оутрѣ гадвокъ, пред-
ставша грѣбѣ жизнедавца, вѣрѣтоша ангела на камени
сѣдѣща. Хвалите Бога въ Ѡлтирѣхъ и гдѣсѣхъ! Оуклоніса
Ѡ сла! Не твори сла, и не постигнетъ тѣ сла Икнѣ Ѡпѣ-
раеши раба твоего Владкико! Свѣтъ во Ѡкровеніе и зикомѣ!
Алѣксѣ, **Алѣксій** и **Алѣксандрѣ** — имена мужескіа.

Церковно-славянское словосокращеніе (Титла.)

Въ церковно-славянскомъ языцѣ даколи вылишаются двѣ-три буквы; сіе показуеся знаками, котріи зовутся титлами

простое-титло. глаголь-титло. онъ-титло.
слово-титло. добро-титло. рцы-титло.

Слова подь титлами.

А̑гг̑лз=Ангель А̑п̑лз=Апостолъ.

Б̑г̑з=Богъ. Б̑ж̑тво=Божество. Б̑ц̑а=Богородица.
Б̑л̑ж̑ен̑з=Блаженъ. Б̑л̑г̑в̑ен̑з=Благословенъ.
Б̑л̑г̑ть=Благодать. Б̑г̑об̑л̑г̑т̑ный=Богоблагодатный.
Б̑л̑г̑з=Благъ.

В̑л̑ка=Владыка. В̑л̑ч̑ца=Владычица.

Г̑д̑ь=Господь. Г̑д̑рь=Государь. Г̑д̑н̑з=Господинъ.
Г̑ж̑а=Госпожа.

Д̑х̑з=Духъ. Д̑х̑ов̑ный=Духовный. Д̑в̑д̑з=Давидъ.
Д̑ц̑а=Дѣвица. Д̑тво=Дѣвство. Д̑ш̑а=Душа. Д̑нь=День.
Д̑ва=Дѣва.

Е̑ств̑о=Естество. Е̑вл̑іе=Евангеліе. Е̑п̑коп̑з=Епископъ.
Е̑п̑к̑ство=Епископство.

І̑ль=Израиль. І̑с̑з=Исусъ. І̑р̑л̑м̑з=Иерусалимъ.

К̑рт̑з=Крестъ. К̑р̑чен̑іе=Крещеніе. К̑рт̑ль=Креститель.
К̑н̑зь=Князь.

Л̑юск̑ій=Людскій.

М̑р̑з=Мудръ. М̑л̑ть=Милость. М̑л̑рд̑іе=Милосердіе.
М̑л̑тына=Милостыня. М̑л̑тва=Молитва.
М̑ти=Мати. М̑р̑іа=Марія. М̑ч̑ик̑з=Мученикъ. М̑ц̑з=Мѣсяць.
М̑л̑н̑ц̑з=Младенець.

Н̑бо=Небо. Н̑б̑ный=Небесный. Н̑ш̑з=Нашъ.
Н̑ш̑ь=Нынѣ.

Оѣцъ=Отець. Оѣчь=Оточь. Оѣство=Отечество.
 Оѣскъ=Отеческъ.

Премѣрость=Премудрость. Прѣтъ=Пресвятъ. Прѣ-
 толъ=Престолъ. Прѣбенъ=Преподобенъ. Прѣнъ=
 Праведенъ. Прѣкъ=Пророкъ. Прѣча=Предтеча.
 Прѣно=Присно.

Рѣтво=Рождество.

Сѣтъ=Святъ. Сѣнникъ=Священникъ. Сѣнце=
 Солнце. Сѣце=Сердце. Сѣтъ=Страсть. Сѣръ=
 Смерть. Сѣва=Слава. Сѣль=Святитель. Сѣнъ=Сынъ.
 Сѣсе=Спасе.

Тѣца=Тройца. Тѣченъ=Тройченъ. Тѣтъ=Три-
 святъ. Тѣто=Трисвятое.

Оучѣль=Учитель. Оучникъ=Ученикъ.

Хѣтосъ=Христосъ. Хѣтіанинъ=Христіанинъ.

Цѣрь=Царь. Цѣрьовъ=Церковъ. Цѣтво=Царство.
 Цѣскій=Царскій.

Чѣкъ=Человѣкъ. Чѣтъ=Честь. Чѣченъ=Честенъ.
 Чѣва=Чистая.

Изреченія Святаго письма.

Начало премудрости страхъ Гдѣнь. Сѣне, чти Гдѣ и
 оукрѣпѣшися. Гдѣ вѣсть помышленіа чѣческаа. Блѣжени
 спѣшащии слово Бжїе и хранѣщии ѣ.

Бѣа вѣтеса, Цѣра чтїте!

Да веселїтса оїцъ и мѣти оѣтевѣ и да радѣтса рѣжд-
 шаа тѣ.

Чѣмї оїца, въ дѣнь мольбы своеа оуслышанъ вѣдетъ.

Вѣдїте мѣрдны, ꙗкоже и Оїцъ ваши мѣрдъ есть.

Мїлѣбай нїща, вѣзаймъ дѣетъ Бѣгови.

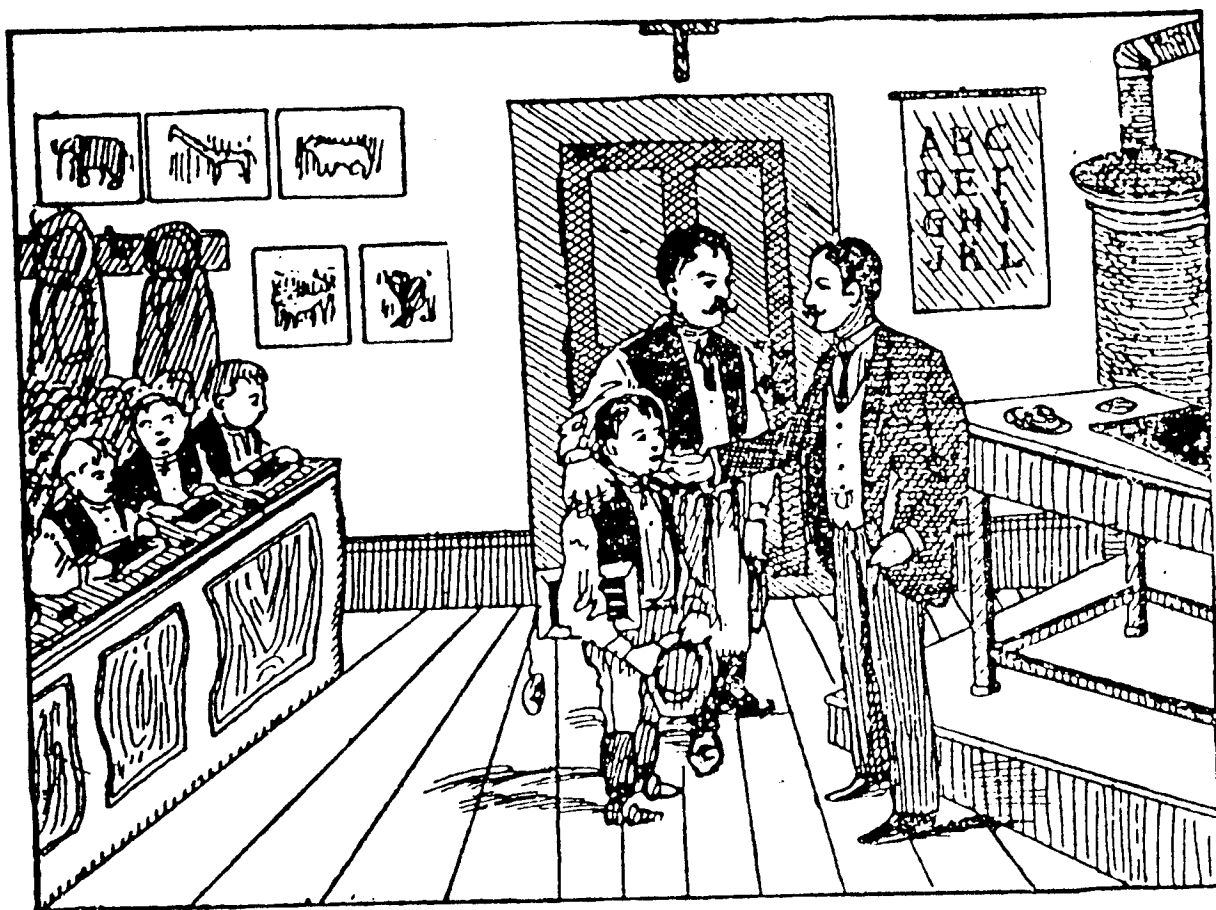
Всѣмъ ꙗвїтса намъ подобѣетъ предъ сѣдїщемъ Хѣто-
 вымъ.

Тѣгда прѣвнїцы просвѣтѣтса, ꙗко сѣнце въ цѣрѣвїн
 оїа нѣтъ.

Церковно-славянска и гражданска азбука.

| Буквы церковніи | Буквы гражданскіи | Названіе буквы | | Буквы церковніи | Буквы гражданскіи | Названіе буквы |
|-----------------|-------------------|----------------|--|-----------------|-------------------|----------------|
| А, а | А, а | Азь | | Ѹ, ѹ, Оу | У, у | у |
| Б, б | Б, б | Буки | | Ѻ, ѻ, оу | | |
| В, в | В, в | Вѣди | | Ф, ф | Ф, ф | Фертъ |
| Г, г | Г, г | Глаголь | | Х, х | Х, х | Хѣрь |
| Д, д | Д, д | Добро | | Ѡ, ѡ | — | Отъ |
| Є, є | Е, е | Есть | | Ц, ц | Ц, ц | Цы |
| Ж, ж | Ж, ж | Живѣте | | Ч, ч | Ч, ч | Червь |
| З, з | — | Зѣло | | Ш, ш | Ш, ш | Ша |
| З, з | З, з | Земля | | Щ, щ | Щ, щ | Ща |
| И, и | И, и | Иже | | Ъ, ѣ | Ъ, ѣ | Ерь |
| І, і | І, і | І | | Ы, ы | Ы, ы | Еры |
| Й, ѥ | Й, ѥ | Й | | Ь, ь | Ь, ь | Ерь |
| К, к | К, к | Како | | Ѣ, ѣ | Ѣ, ѣ | Ять |
| Л, л | Л, л | Люди | | Ю, ю | Ю, ю | Іу |
| М, м | М, м | Мыслѣте | | ѪѫѬѭ | Я, я | Іа |
| Н, н | Н, н | Нашъ | | Ѳ, ѳ | — | О |
| О, о | О, о | Онъ | | Ѵ, ѵ | — | Кси |
| П, п | П, п | Покой | | Ѷ, ѷ | — | Пси |
| Р, р | Р, р | Рцы | | Ѹ, ѹ | Ѹ, ѹ | Ѳита |
| С, с | С, с | Слово | | Ѻ, ѻ | Ѻ, ѻ | Ижица |
| Т, т | Т, т | Твердо | | Ѽ, ѽ | Ѽ, ѽ | Эта |

IV. ЧТЕНІЯ.



1. Наша школа.

Наша школа помещается въ большомъ будинку. Въ нашей школѣ есть подлога или пади-ментъ, потолокъ (подъ) и четыре стѣны. Стѣны выбѣлены. Въ стѣнахъ продѣланы двери и окна или вызоры. Черезъ окна проходитъ свѣтло, а черезъ двери входятъ и выходятъ люди.

На передней стѣнѣ нашей школы виситъ образъ Распятія Господа Бога нашего Иисуса Христа и портретъ Его Величества Царя. Въ одномъ углу стоитъ калья (печка), въ другомъ же табла (классна доска). На серединѣ школы стоятъ скамейки или лавочки (ловгоши) для учениковъ. Предъ скамейками стоитъ столъ и столецъ для пана учителя.

Каждый ученикъ приноситъ въ школу: книгу, папѣръ, перо, тинту и церузу. Изъ книгъ

читаеме; перомъ и церузою пишемъ или на бѣломъ паперѣ, или же въ писанки. Предъ ученіемъ молимся Богу, чтобы просвѣтивъ нашъ разумъ, а по ученіи благодаримъ Бога, что помогъ намъ учиться, внимати и то, что панъ учитель толковали, похопити.

2. Иду въ школу.

| | |
|------------------------------|----------------------------------|
| <i>Рано встану помолюся,</i> | <i>Но когда до школы прииду,</i> |
| <i>И до школы готовлюся,</i> | <i>До лавочки собѣ сяду</i> |
| <i>Научуся лекцію,</i> | <i>А на мѣсто на оно,</i> |
| <i>И выварю тухи т.</i> | <i>Что ми опредѣлено.</i> |

| | |
|---------------------------------|-------------------------------|
| <i>Такъ извяжу свою книжку</i> | <i>Тамъ свои рѣчи розложу</i> |
| <i>Прошу хлѣба на закуску,</i> | <i>Кажду на мѣсто положу,</i> |
| <i>Кѣли звонятъ першій разъ</i> | <i>Папѣръ, книжку и тинту</i> |
| <i>Ужѣ маю ити доразъ</i> | <i>И ко тинтѣ пороху.</i> |

*

*Не маешъ ты ничѣ на свѣтѣ
Лемъ усилуйся учити,
Есть часъ вечеръ и рано
Учься добра дѣттино!*

А. Духновичъ.

3. Молитва.

Мы молимся Богу, чтобы́ сме прославлали Его. Мы молимся Богу, чтобы́ сме благодарили за Его добродѣлиа и милости; ибо мы все, что маеме, отъ Бога получиме. Мы молимся Богу, чтобы́ сме просили Его помочь, ибо мы маеме всакіи нѣжды и безъ помочи Бога ничѣ не можемъ достигнѣти.

Съ молитвами овращаемся и къ Пресвѣтой Богородицѣ Маріи Матери Божой, къ свѣтымъ ангеламъ и къ свѣтымъ оутѣдникамъ Божіимъ и просимъ ихъ, чтобы́ они заступали насъ предъ Богомъ.

Молитися треба неперестанно; но особливо треба молитися рано, коли встанеме отъ сна; въ продолженіи дня, коли начинаеме или кончимо свою роботу, предъ оученіемъ и по оученіи, предъ іаденіемъ, по іаденіи, и вечеръ.

4. Молитва школяра предъ ученіемъ.

*Прійди о небесный царю,
И даруй намъ твою ласку!
Розумъ и мысль прояснити,
Сердце лаской наполни!*

*Дай намъ Боже доброй воли,
Бы'смеся учити могли,
Умъ ко науцѣмъ склони
Все скоро похопити!*

5. Поливка.

„Поливка днесъ не добра“, — говорила Настя при обѣдѣ и положила ложку.

— „Но, та мнѣ теперь не е коли другу ти поливку варити, на вечерю достанешъ лѣпшу“ — отповѣла мати.

По обѣдѣ мати и Настя пошли на загороду, мати копала крумплей (картофель), а Настя собирала въ мѣшокъ. Такъ робили они до вечера. На вечерю мати поставила на столъ поливку. Настя каже: „О, то изовсѣмъ друга, лѣпша поливка“ и смачно поѣла всю. Мати засмѣялася и казала: „Сесея поливка была таже сама, котру ты на обѣдѣ не хотѣла ѣсти. Но теперь робила'сь и проголодала'сь, протом она тобѣ такъ смаковала“.

6. Упражнение.

| | |
|-------------|----------------|
| Я читаю | Мы читаеме |
| Ты слушаешь | Вы слуша . . . |
| Онъ дышет | Они дыша . . . |

7. Дѣти и ластовка.

*Ластовочко, щибетушко,
 Де 'жъ ты отъ насъ, птичко идешь?
 Что 'жъ ты намъ съ чужого свѣта
 Съ теплыхъ краевъ принесешь?*

— *Принесу вамъ весну красну
 Принесу вамъ новый цвѣтъ.
 Лишь учится, любви дѣти,
 Ой прилѣжно ся учитъ!*

8. Учитель и ученикъ.

Похворѣвся Юрко, единъ изъ наилучшихъ учениковъ. Товариши сановали го, ибо Юрко, когда въ школу ходивъ, всегда имъ говорилъ краснѣ казки. Не токмо товариши, посановавъ его и учитель и прото разъ собрався и пошовъ нащивити Юрка. Якъ ся зрадовавъ добрый Юрко, коли увидѣвъ учителя въ хижѣ родителей своихъ. Скочивъ изъ постели, принесъ столецъ и понукавъ пана учителя мѣстомъ. А потомъ начавъ говорити, якъ му смутно, ожъ не годенъ видѣти своихъ друзей. Но ото го пекло еще найгорше, ожъ не годенъ слухати мудрѣ слова доброго учителя. Учитель потѣшивъ 'го, что то воля Бога, но кто любитъ Бога.

тому все обернеться на добро; расповѣвъ Юркови, что ся учили въ школѣ и пошовъ. Юрка дуже болѣло, ожъ не годенъ бывъ выпровадити учителя. Но не долго держало то такъ. Юрко неудолга потомъ выздоровѣвся и оишь годещъ бывъ видѣти друзей и любимого пана учителя своего и слухати мудру и милу науку его.

9. Упражнение.

| | |
|--------------|------------------|
| Я писавъ | Она писала |
| Я ходивъ | Она ходи . . . |
| Она варила | Онъ вар . . . |
| Они говорили | Она говори . . . |

10. Хижа.



Каждая хижа мае чотыри стѣны. Но хижа мае и верхъ. Стѣны хижы суть або изъ камня и тогды она камѣнна, мурована, або же изъ циголь, и тогды она цигляна,

або же изъ дерева коли деревяна.

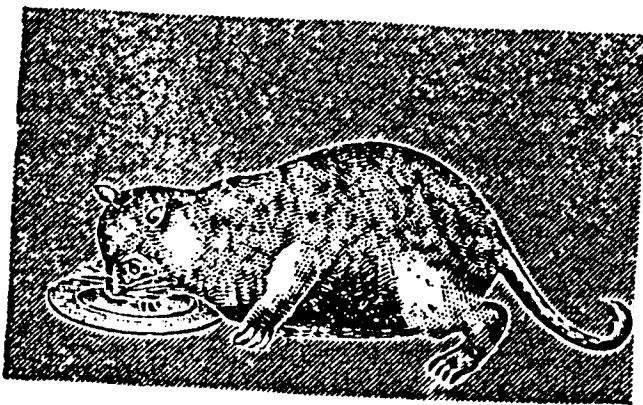
Верхъ хижѣ або кровлю изъ герендѣ правлять. Сей верхъ треба дачимъ и покрыти. Верхи покрывають черепомъ, шинглами, бадогомъ, дошками и соломой. У бѣдныхъ хижу соломой покрывають, а у богатыхъ побивають И тростникомъ покрывають верхи. Хижы противъ слоты и студени правлять. У потягъ иѣтъ хижѣ, но зато Господь Богъ мае на ихъ журу.

(По „Азбуцѣ“ Генція.)

11. Уражненіе.

| | |
|----------------|--------------------|
| Миска упала | Миски упали |
| Сорока скакала | Сороки скака . . . |
| Роботникъ ѣсть | Роботники ѣ . . . |
| Корова пасла | Коровы па . . . |

12. ЧИСТЫЙ КОТИКЪ.



Каждый котикъ любитъ часто
Мытигя лапками.

— „Може онъ ворожитъ гостей . . .“
Мовитъ сынъ до мамы.

„Нѣтъ, мой сынку“, мамка каже,
„Котъ не годенъ знати,
Ци кто хоче загостити
До газдовской хаты.

Котикъ лиже-ся и мые,
Бо чистоту любитъ . . .
Кто порядный, того радо
Каждый приголубитъ“.

13. Слухай старшихъ.

При дорозѣ стояла висока и стара черешня.
Широко розрослися конары, а коли начали до-
зрѣвати черешнѣ, дѣти, якъ рой пчель, собира-
лися подъ ними. Старшѣ лазили на дерево и



сами наѣдались и давали младшимъ. Лишь на одинъ конарь дѣти не лазили, бо якоесь дуже отъ дерева отклонявся, для того боялися, что уломится. Такъ и остались на немъ черешни, коли уже на цѣломъ деревѣ ихъ не было. Иванъ идучи разъ по-при дерево, замѣтивъ тое и подумавъ: шкода, чтобы костогрызи объѣдали такъ смачнѣ черешнѣ; полѣзъ я и оборву ихъ. И полѣзъ. Увидѣла то стара Настуня, подступила подъ дерево и каже: „Хлопче, не лѣзь на той конарь, бо зломится. Не видишь, якъ го розточили уже черваки“?

Иванъ однако не послухавъ старушку, еще выше полѣзъ и каже: „Онъ не зломится“. Ледвы старушка отойшла мало, якъ учула трескъ, а обернувшись, увидѣла отломанный конарь и лежачого на земли безъ памяти Ивана.

Ивана постигла заслужена кара, бо не слухавъ старшихъ.

И въ писъмѣ святомъ сказано:

Юніи, повиндітеса старцѣмъ!

14. Дѣдъ и смерть.

Дѣдъ якъ вязку дровъ извивъ,

То подъ нею ажъ приставъ.

„Доле моя — каже къ собѣ —

Лѣпше — бѣ было въ тёмномъ гробѣ,

Якъ на свѣтѣ бѣдовати,

Весь вѣкъ тяжко работати . . .

Кедь бы Богъ давъ мнѣ умерти!

Прійди, прійди, моя смерти!“

Разъ въ лѣсу чьто шелеститъ!
Смерть съ косою ужъ тамъ стоитъ.

— „Чого хочешь, небоже?

Смерть встѣмъ радо поможетъ!“

Дядъ поглянувъ, — напудився

Низенько ей поклонився!

„Зробятъ, — каже, — мнѣ ту ласку,
Та завдайте сихъ дровъ вязку!“

15. Ангель Хранитель.



При свѣтомъ крещеніи
каждомъ изъ насъ дѣся
отъ Бога Ангелъ Хранитель.

Ангелъ Хранитель на-
гварѣ насъ на все доброе,
и отклонѣ отъ всего злого.
Онъ радѣся, если мы жи-
веде по заповѣдамъ Бо-
жїимъ, и не любитъ, если
грѣшимъ. Прото мы должны
сокотитисѣ отъ грѣховъ, и
просити Ангела Хранителя

нашого, чтобы помагавъ намъ во всякомъ добромъ
дѣлѣ.

16. Дворъ.

„Петре, каже Гриць своему товаришу, ди
знаешь ты ото, что панъ учитель намъ прика-
зали попозерати вшитко на нашомъ дворѣ?
Пойме теперь и пообзерайме все!“

Они вѣйшли на дворъ и тамъ Иванъ, стар-

шій братъ Гриця ставъ указовати: Ото туй ро-
родина, а тамъ суть ворота (капура). Тамъ сто-
ять хлѣвы. У хлѣвахъ стоятъ коровы, во-
лы, овцѣ и конѣ. Тутъ стоитъ и свинный хлѣвъ:
на одномъ боцѣ мають свое мѣсто годовники, а
на другомъ свое окреме поле. Пиля сви-
ного хлѣва есть хлѣвъ для гусей, куро-
къ и качо-къ. Тамъ стоитъ шопа, подъ ней
стоятъ приспособленья къ газдовству. На заднѣмъ
мѣстѣ двора стоитъ чуръ (стодоля), у не-
мъ стоитъ сѣно. На серединѣ двора
есть колодязь (студня), изъ сего тягнутъ
ведромъ воды“.

Петро и Гриць, подяковали Ивану и ка-
зали: „Но теперъ можеме повѣсти у шко-
лѣ, что обзрѣли есме дворъ“.

(По „Азбуцѣ“ Генція.)

17. Игры.

*Игра сердце розвеселитъ,
Страсти духа упокоитъ,
Веселостьъ духъ укрѣпитъ,
Уды тѣла потвердитъ.*

*Не треба ся надерати,
Товариша задерати,
Другого прозывати
Або розгнѣвовати.*

*Такъ дѣточки все весело
Спѣшно чиньте ваше дѣло,
И якъ оно скончите
Такъ ся повеселите.*

*Ани зло ничто творити,
Ани брыдко говорити,
Ани не сваволити
Ни пакости чинити.*

*Во то перше повинности
Докончати и должноти,
Дѣлати все достойно,
Такъ играти покойно.*

*Не рушати ничъ чужое,
Не сгубити дачто свое,
Каждому покой дати,
Красно ся забавляти.*

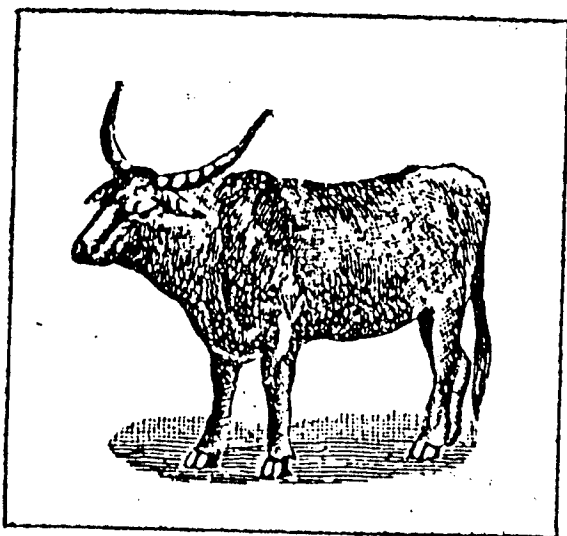
*Но во играхъ должно знати
Чести, и на рядѣ внимати,
Никого не квилити
И съ никимъ ся не бити*

*Бо кто въ играхъ не покойный,
Не иншого есть достойный,
Дѣмъ обы 'го отгнати
До игры не пріятти.*

18. Что есть?

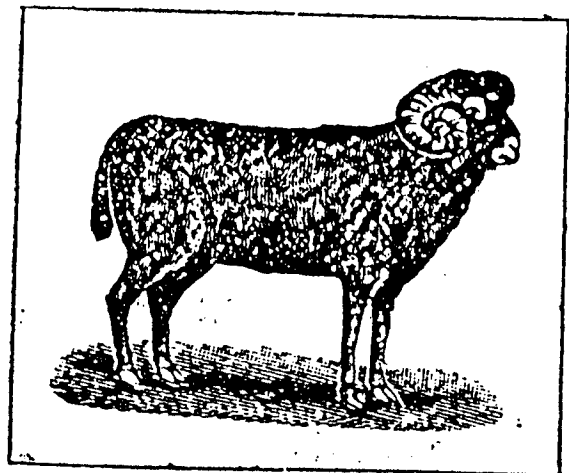
Конь — домашнее животное. Волкъ — дикое животное.
Корова — ? Лисенци — ? Свиня — ? Медвѣдь — ? Мачка — ?
Перо — учебный предмет. Нагавицѣ-одежда. Книжка — ?
Кожухъ — ?

19. Коровы и овцѣ.



Заскрипнули рано дверѣ;
вышла мати, а съ нею и
дѣвка; здоймила съ кола
дойницѣ, и пошли съ ними
до стайнѣ: мати межн ко-
ровы, дѣвка межн овцѣ.

Мати вергла коровамъ въ
яслѣ мало травы, обмыла
дойки водою, и начали допти. Молоко быстро
лялося до дойницѣ за кождымъ потягомъ



дойокъ; вымя, что было
зъ разу полное, товстое,
ставалоя все худше, мяг-
ше, и стало опадати; а
дойниця все лѣнше напол-
нилася молокомъ. Корова
часомъ фицне ногою, или
порушитъ головою, коли

ю укуситъ муха.

Дѣвка позерала роботу Мамки и погадала
собѣ: „Господи! якъ то чудно зроблено, что ко-
рова ѣсть траву або сѣно, або солому, а за то
дае намъ молоко, изъ чого маеме сметану,
сыръ, масло, котрыхъ съ хлѣбомъ смачно
ѣме и до розныхъ стравъ употребляеме“.

Потомъ дѣвка выпустила овцѣ изъ ове-
чого хлѣва; были тамъ старѣ и молодѣ,

овечки и крутороги бараны. Любо позеравъ ихъ малый Василько, ему найлѣше любилися ярки, молодѣ овечки. Онъ втиснувъ ся помежъ нихъ, бо изъ страху збили ся до купы; пестивъ ихъ, цѣловавъ ихъ, дававъ имъ соли полизати, черезъ что они освоилися съ нимъ. Потомъ пастухъ погнавъ ихъ на толоку пасти, разомъ съ коровами и свинями, за котрыми такожь бѣгли малѣ поросята. На улицѣ поднесла ся густа хмара пороха; ледва можъ было распознати свиней отъ овецъ, или коницу отъ осляти, или корову отъ вола; а середъ нихъ чути рыкъ коровъ, бляенье овецъ, хруньканье свиней, иржанье коней.

20. Что дѣлае?

Конь рже. Корова —. Свиня —. Мачка —. Жаба —. Куриця —.

21. Когуть и кури.



Когуть и кури на дворѣ гребуть землю. — Квочка квочучи водить курята. Коли курята напудятъ ся, она розширитъ крыла, и спряче ихъ подъ себе.

Парадно ступае на дворѣ когуть. — На обохъ ногахъ мае шаркантьовы. — Гребѣнь му ся черленѣе, а хвостъ идѣ горѣ стоитъ. — Каждое перо му ся свѣтитъ и блеситъ, ги золото. Ой бо и когуть паць на своемъ смѣтью!

На серединѣ смѣтяного груночка стане,

ночне гребсти, и кедь найде деякого червака, стане скликовати курицѣ. А сѣи една за другой бѣжати идѣ нему. — Когутъ роздробить червака на дарабчики (фалатчики) и подѣлить межи курицями. Коли когутъ докончивъ гостину, улетитъ на городину, потрепле крылами, зажмуритъ очи и запѣе: ку-ку-ри-ку!



А ци знаете вы дѣточки, чому зажмуряе когутъ очи, коли пѣе? Та за тото, бо вже на память знае пѣти.

Но кедь хочеме, обы кури были велики и обы пакъ изъ нихъ была добра поливка и печенина, та треба

ихъ годовати!

На призывѣ газдынѣ доразъ зыйдутся предъ дверьми, и онѣ бьются такъ сберають верженное имъ зерно!

Коли солнце надъ западомъ, кури идуть спати. — Доразъ и заснутъ. У полночи запѣе когутъ. — У зоряхъ пакъ часто пѣе. — Кажутъ люде, ожъ то пѣе: „Кто рано встает, тому Богъ дае“.

(По „Азбуцѣ“ Генца.)

22. Гнѣздо потятъ.

Дѣти нашли въ саду гнѣздо потятъ. Въ немъ сидѣли два потятка, они были еще дуже маленьки. Дѣти взяли маленькихъ потятъ и принесли домой. А отецъ казавъ имъ: „Не добро вы то дѣточки робили, тадъ потятка у васъ здохнуть, а мати ихъ буде ихъ глядати и за ними плакати. Отнесьте назадъ, ибо потятка кедь вырастутъ, та будутъ губити черваковъ и сѣи“

принесутъ саду хосенъ". Дѣти пожаловали ма-
лыхъ потятъ и отнесли въ гнѣздо.

23. Кто что дѣлае?

Учитель учитъ. Ученикъ —. Воинъ —. Земледѣлецъ —
Купецъ —. Пастухъ —. Мельникъ —. Роботникъ —

24. Честь.

Честь есть найдрагша на свѣтѣ
Паче сребра и злата,
Знай ю красно сохранить,
Обы ти не отнята.

Кто о чести мало збае,
Сей и не много ей мае,
А кто чести не познае,
Скотови ся ровняе.

А. Духновичъ

25. Конь.



Между домашними жи-
вотными найвысшій и най-
красшій есть конь. Правда,
что конь лишь тогда крас-
ный и мощный, если го чисто
держиме и добръ кормиме.

Конь гордо и мало идъ
горъ держитъ голову. На
головѣ видно великихъ и мудрыхъ его очей.
Уха то на впередъ, то на задъ обертае и на
газду внимае. На шеѣ виситъ грива.

Ноги коня тонки и легки. На каждой позѣ
одно копыто мае и зато еднокопытнымъ

животнымъ зовеса. Серсть коня коротка и если ю мыють и чистятъ, буде гладка и свѣтла. Фарба серсти може быти: бѣла, чорна, жолта сива и таркаста.

Конь помагае намъ перевозоватися, орати, боронити землю, возити снопы съ поля, дрова изъ лѣса и т. д., на конѣ можъ и ѣхати и переносовати товары.

26. Что?

Солнце свѣтитъ? — падае? — тече? — плавец? — лѣтае? — бѣжитъ? — гавкае?

27. Загорода.

Каждый порядочный газда мае загороду. И мы маеме. Нашу загороду нянько въ яри покопле, а мама роздѣлитъ на грядки. У грядки насѣе парадички, петрушку, огурки, салату, морковь и т. д.

При хижѣ маеме еще одну меньшу загороду, где насѣе сестра розличное сѣмя, изъ котрого наростутъ краснѣ косицѣ, цвѣты.

Ниже загороды есть прекрасный садъ, где няньо чиститъ, скѣпитъ, обвивае плодовѣ дерева, мы же забавляемеса, а коли пристигне овощъ, ѣме смачно розличнѣ плоды якъ сливы, яблока, груши, черешнѣ и пр. Все то Всемогущий дае людямъ.

28. Что дѣлають?

Купцѣ торгуютъ Вояки —. Ткачи —. Докторы —. Слуги —. Косари —.

29. Весна.

Прійшла весна,
 Рай принесла,
 Ужъ все зацвѣло,
 Луги украсило —
 Радость въ поляхъ
 Пѣсни въ лѣсахъ.

30. Осель и конь.



Разъ по дорогѣ шли
 осель и конь, везли единъ
 тяжело нагруженный возъ.

Осель говоритъ коневу:
 „Мнѣ тяжело самому тянуть
 весь терѣхъ, помогай и ты,
 не бавься!“

Конь не хотѣвъ везти, но и дале лишь на-
 легко бравъ работу.

Разъ на пути осель упавъ и дальше не могъ
 идти. Тогда пришло весь терѣхъ самому коневу
 тянуть.

Теперь казавъ конь: „Волѣвъ я помогати
 ослу, теперь же вся работа на мене упала“.

31. Что чѣмъ дѣлають?

Топоромъ рубаютъ. Пилою —. Игою —. Перомъ —.
 Бороною —. Граблями —. Косою —. Ножомъ —. Руками —.
 Ногами —. Очами —.

32. Клятва.

Кто на Бога грѣшитъ, лаетъ,
 Камень на небо метаетъ,
 Который паде на землю,
 Провалитъ му голову!

А. Духовичъ.

33. Розумный отвѣтъ.

Единъ розумный хлопчикъ, всегда старався хорошенько обдумати то, что говоривъ. Разъ хотѣвъ надъ нимъ пошутити старшій уже, но далеко не такъ умный хлопецъ, и каже: Чуешь Иване! всѣ тебе зовутъ розумнымъ хлопцемъ, тожь скажи мнѣ, где есть Богъ, а я тобѣ дамъ великое яблоко.

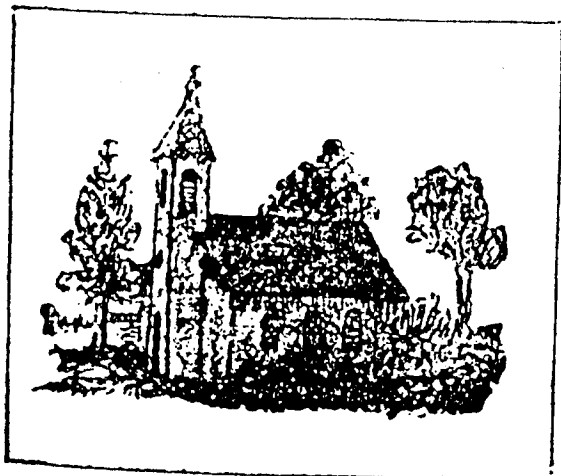
— А я вамъ дамъ три яблока, если вы менѣ скажете, где Бога не есть!

— Мудро! казавъ учитель, котрый прислуховався тому розговорови, и подаривъ Иванови за умный отвѣтъ пять яблокъ. При томъ бывъ и другій мальчикъ, котрый и поняти не могъ, за что учитель хвалитъ Ивана и что такого умного было въ его отвѣтъ. Тому потолковавъ учитель, что не есть такого мѣста, где бы не было Бога.

34. Изъ чего?

Шило — изъ желѣза. Ярмо изъ —. Чоботы изъ — Сорочка изъ —. Чаша изъ —. Стаканъ изъ —.

35. Церковь.



Когда заходишь въ село, прежде всего увидишь церковь. Она вышла отъ всѣхъ прочихъ домовъ.

Церковь — то домъ Божій, ибо тамъ невидимо бываетъ самъ Богъ.

Въ церкви священникъ кончитъ святое богослуженіе, вѣрники же спѣвають и молятся.

Въ церковь може зайти хоть кто и старый и малый, богатый и бѣдный, здоровый и больной.

Молитса можъ на каждомъ мѣстѣ, и дома и въ дорогѣ и на полю, но особеннымъ мѣстомъ молитвы есть церковь.

Добрый Христіанинъ любо ходитъ въ церковь.

36. Церковь.

Богъ неба, земли создатель
 Всемогуцій, вседержитель,
 Безъ конца невмѣстимый
 Въ каждомъ мѣстѣ притомный.

Онъ во своей великости
 Во можествѣ и благости
 Есть на небѣ, на свѣтѣ,
 Всягда на каждомъ мѣстѣ.

Но однако въ своихъ церквахъ
 И на освященныхъ мѣстахъ
 Домъ для себе избравъ,
 Обы во немъ прѣбывавъ.

Таже въ церкви Богъ бывае
 Тамъ во Святыхъ почивае,
 Тамъ молитвы слушае,
 И просьбы приимае.

Тамъ Богъ живой во святости,
 Есть притомный все на истѣ,
 Тамъ есть Его Кровь, Тѣло
 А то такъ справедливо.

Тамъ людіе часто ходятъ,
Тамъ Богу ся широко молятъ.
Тамъ побожно спѣваютьъ,
Богу себе вручаютъ.

Знай также и ты дѣтино,
Же тамъ есть твой Богъ истинно
О тамъ спѣшно прибѣгай,
Молись широко и спѣвай!

А. Духновичъ.

37. Страны свѣта.

„Дождьъ буде падати“, каже когутъ курьомъ:
„Пойме скорше въ курникъ, буду вамъ говорити
о странахъ свѣта!“

По правдѣ неудолго каждая на своемъ мѣстѣ
была, а когутъ на серединѣ проголосивъ: „Рано,
коли солнце восходитъ, если станеме лицомъ къ
солнцу, тогда предъ нами есть востокъ, по-
задъ нами западъ, на лѣво сѣверъ, на право
же югъ. Востокъ, западъ, сѣверъ и югъ зо-
вутся странами свѣта.“

Каждый день солнце отъ востока почне
свою путь и до полудня поднимается по небу,
по полудню же почне спусчатися и на послѣдъ
совсѣмъ скрыется, закатится на другой сторонѣ,
при чемъ сея сторона неба почервенѣется; се
есть вечерняя зоря“.

Когутъ еще больше хотѣвъъ говорити, но
кури отъ великого слуханя заспали. Такъ и
онъ принужденъ бывъ заперти очи и заснути!

38. Якій?

Поле пустое.
Дѣдо слѣпый.
Пшениця пристигла.

Паша пустъ .
Баба слѣпа .
Овесъ присти . . .

39. Село.

Въ селѣ далеко одна хижка отъ другой. Въ серединѣ села на одномъ берегу стоитъ церковь, а коло ней фара и школа. Межи хижками тянутся широкѣ улицѣ. Коло хижъ загороды, а за ними луги, котрѣ въ лѣтѣ пестрѣютъ цвѣтами. Подальше тянутся поля. Село окружено полями со всѣхъ сторонѣ. Въ поляхъ сѣютъ жито, пшеницю, овесъ. Майже всѣ жителѣ земледѣльцѣ, лишъ мало ремеселниковѣ. Въ селѣ каждая хижка широкій дворъ мае. Коло хижъ дерева растутъ, а пиля воротъ трепеты сунуть свои вершки къ небу.

40. Якій? Яна? Якое?

Земля черна. Трава —. Снѣгъ —. Листье деревъ —. Корона кругла. Табла —. Скло прозрячное. Дерево —. Серпъ кривый. Палиця —. Конь великій. Мачка —. Ледъ студснй. Тѣло живого человекѣ —. Воздухъ въ зимѣ —, а въ лѣтѣ —. Хрѣнь горькій. Медъ —. Масло мягкое. Камѣнь —.

41. Что наймилѣйше?

*Наймилѣйша родна хата,
Отчина свята ментъ:
Въ каждомъ вижу своего брата,
Въ дорогой мнѣ отчинтѣ!*

*Хочу жити и умерти
Въ нашей милой родинѣ,
И той звонѣ при смерти чутѣ,
Что я чувѣ весь сѣкъ въ селѣ!*

42. Благодарна дѣтина.

Анна сидячи разъ предъ дверьми, розмышляла о добротѣ родителей своихъ. „Боже! Боже! якъ добрѣ мои родитель, ѣсти ми даютъ, книги и платья ми купуютъ, а я не знаю ничѣмъ на-вернути доброту ихъ“.

Но въ сей часъ пришло ей въ розумъ, что недавно видѣла при лѣсу цвѣсти ягоды. Побѣгла къ матери и просила ю, чтобы ю пустила пройтися мало у лѣсѣ.

Мати пустила ю, а она набрала ягоды, котрѣ уже пристигли были и понесла домой.

Родитель предъ дверьми сидѣли, коли ся Анна вернула. Радостнымъ лицомъ поклонилася имъ и передала ягоды.

Анна симъ указала благодарность къ родителямъ. Такъ будьте и вы дѣточки!

43. Упражненіе.

Коса остра.

Весна тепла.

Вечеръ темный.

Сестра мила.

Серпъ острѣйшій.

Лѣто теп

Ночь тем

Мати мил

44. Городъ.

Въ городѣ хижы близь стоятъ одна коло другой. Много хижъ на кондигнаціи збудованы. Суть хижы на двѣ, на три, четыре и на больше кондигнацій. Дворы у городѣ дуже узки, а дагде и не есть двора.

Улицѣ просты, и камѣньомъ укладены. Суть у городѣ мѣста, где улица розширена, сякое мѣсто зовеся пяцомъ. У городѣ есть и больше

пяцовъ. И церкви на сякихъ широкихъ мѣстахъ стоятъ. Въ серединѣ города есть городская хижа. У городской хижѣ суть городскѣ паны. Въ городѣ есть много школъ, почта и другѣ будинки. У дакотрыхъ городахъ есть и каварня для вояковъ. Шпиталь (больница) также есть у городѣ.

Бовты (лавки) у городѣ на улицу мають свои двери. Выше бовтовыхъ дверей великими буквами есть написано, оужъ что продается у бовтѣ. У бовтахъ суть купцѣ и ремеселники. Ремеселники тото продають, что сами зготовлять, а купцѣ и сами покупають товары. Ремеселники суть: столяри, лакатошы, ковачи, сабовы, варги, шустры, маляре, мурники и т. д. Суть хижы, у котрыхъ много ремеселниковъ робить одну роботу. Сесѣ фабриками зовутся. У фабрицѣ правлять бѣлое полотно, сукно, картунъ, шваблики, гвозды и т. д.

Кромѣ бовтовъ суть и гостинницѣ, где приходящѣ достають квартирѣ и коствѣ.

На городскихъ улицахъ все много народа. Возъ за возомъ бѣжитъ. Каждый чоловѣкъ змагаеся дачто продати, або купити.

При городѣ есть и желѣзница (желѣзна дорога). Желѣзницѣ паровѣ машины тягають. Кедь черезъ городѣ и велика рѣка тече, на ней паровѣ кораблѣ плавають.

(По „Азбуцѣ“ Генція)

45. Колько?

Куриця має двѣ ноги. Конь колько? Пчола? Муха? Заяць? Лисиця? Медвѣдь? Коза? Ластовка? Колько дверей въ сей школѣ? Колько вызоровъ (оконъ)? Колько бѣе годника у полудне?

46. Коли должны мы ити въ храмъ Божій?

Господь Богъ повелѣвъ намъ, чтобы мы въ каждомъ тыждню шѣсть дней трѣдились, седьмой же день т. е. недѣлю посвятили Богу. Кромѣ недѣли должны посвятити Богу и праздничныхъ дней.

Въ недѣлю и свято каждый христіанинъ долженъ посѣщати Храмъ Божій и тамъ святое богослуженіе богобойно слухати.

Въ Храмъ должны мы стоати честно; не свободно тамъ бесѣдовати и сюда-туда обзертиса. Не треба забыти, что мы въ храмъ Божиємъ есме предъ лицемъ самого Бога. Я Богъ видитъ не лишъ то, что робиме, но и то, что дѣлаеме.

47. Поле, лугъ, лѣсъ.

Федоръ дуже любивъ съ своимъ отцомъ ходити. — Попросивъ разъ отца, обы го отправадивъ и на поле.

— Я быхъ радъ выйти съ тобой на поле, айбо боюся, же дужеся змучишь.

— Ой годенъ я пѣшо ити няньку, годенъ — отповѣвъ Федоръ.

И такъ они пошли, ледва выйшли изъ села, уже передъ ними стояло зеленое поле. — На полю возвышався и единъ грунокъ. — Пойме, сынку на грунокъ. Изъ грунка пообзираеме околицю. — Попозерали и село; еще добрѣ видко было турню на церкви, тай школу. — Разъ закричить Федоръ: „Няньку, тамъ стоить наша хижа. — Вижу и велику трепету, что коло ней есть“.

Якъ легли на траву, Федоръ наново закричавъ: „Что ото няньку? Ци чуєте, якъ красно писчить тутъ якоесь потя? — „Тото сынку жаворонокъ спѣвае“. — „Позерайте лемъ няньку, якъ махать крылома, и все выше и выше поднимается“.

„А што ото тамъ за дерева подъ горой?“ „Тото сынку лѣсъ“. — „Идѣмъ няньку у лѣсъ“. — Пошли. На пути ишли коло ораницѣ. — Федоръ то коло пшеницѣ, то коло жита, то коло ячменя ставъ. Позвѣдався, якъ зовуть каждое. — Дуже му ся любило то, коли вѣтеръ поколысавъ колосами.

Подъ лѣсомъ простирався красный дугъ. — На немъ было болото (озеро). — Около озера цвѣли незабудьки. — Федоръ хотѣвъ изорвати дасколько стебелъ незабудьокъ, но ледва ся притуливъ идъ нимъ, выскочила изъ корча жаба.

Федоръ напудився, но пакъ нарвавъ собѣ косичокъ и зайшли у лѣсъ.

Федоръ не могъ ся доста начудовати надъ зелеными деревьями. — Любовався и потятками, что по деревьяхъ скакали. — Подъ деревьями текъ малый поточокъ, надъ поточкомъ на березѣ много было косицъ. На косицяхъ мотылки лѣтали, а пчолы зъ нихъ медъ брали. На одной косицѣ учинилъ и павукъ свою сѣть, и такъ чекавъ добычу.

Много квѣтокъ наберавъ Федоръ, и съ ними хотѣвъ маму свою и сестры подаровати. Еще одну прекрасну косичку найшовъ подъ корчомъ, и тоту хотѣвъ зорвати. Айбо косичка такъ мило позерала на него, ги бы му казати

хотѣла: „не зорви мня!“ Федоръ и незорвавъ, ай выкопавъ ю съ землею, понесъ домой и посадивъ у своей загородѣ.

(По „Азбуцѣ“ Генція.)

48. Не ганьба робити.

*Не ганьба то працювати,
Землю орати, копати,
По купецствѣ ходити
И ремесло робити.*

*Не ганьба людямъ служити,
Изъ своего труда жити,
Не ганьда торговати
Ни горшки дротовати.*

*Но есть ганьба, стыдъ — лежати
Лемъ отъ другихъ вишитко ждати,
Лѣзнитися, жебрати,
Отъ людей выдерати!*

А. Духновичъ.

49. Сокоти здоровье!

Посмотрѣмъ мачку, въ осени! увидиме якъ падае изъ неѣ стара серсть, а на мѣсто неѣ росте гуща и теплѣйша! Но не токмо мачка достане сяку серсть. Достануть и другѣ скоты отъ наименьшого до наибольшого, ибо Всемогущій Богъ стараеся о нихъ, чтобы отъ великоѣ зимы не померзли, або не похворѣли.

И о насъ ся старае Богъ. Давъ намъ разумъ и зато мы правиме собѣ хижы и готовиме платье и обувъ. Въ хижакъ бываеме, а если идеме дагде, возьмеме на ся теплое платье,

шашку и обуемся въ чоботы або топанки, чтобы' сме не зябли, ибо отъ простуда происходитъ наибольше хворотъ.

Все чисто треба выходить, умѣренно ѣсти и пити, и если розгрѣмемся, доразъ воды не пити, бо отъ того уже многъ умерли.

Чистота, порядокъ, умѣренность, то первое условіе здоровья!

50. Не хвалися!

Ой хвалилася березонька.

„У мене кора та бѣленька,

У мене листье то широке.

У мене пенъ стрункій, высокій“.

— „Ой не хвалися ты березонько,

Не ты свою кору выбѣлила,

Не ты се листье широчила,

Не ты свой стрункій пенъ высочила . . .

Господня сила тебе розвивала

Бѣлу кору, широкій листъ

та стрункій пенъ на тобѣ прибрала.“

51. Отчизна.

Отчизна или отечество естъ родна земля наша, где жили отцы и дѣды наши, где родилися и живеме и мы сами.

Наша отчизна — Угорщина. Мы родилися въ Угорщинѣ, она наша родна земля, наша родина.

Кому же не любя земля отцовъ и дѣдовъ

и водами. Для того и мила намъ Угорщина

52. Угорщина.

*Наша красна Угорщина,
Любезная отчизнина*

*Заслужила то отъ насъ:
Любѣмъ ю на каждый часъ.*

53. Буря.

Въ единъ душный день выйшовъ Иванъ съ своимъ отцемъ на поле. — Отецъ сѣно зберавъ, а хлопецъ на зарубѣ лѣса ягоды глядавъ, — разъ лемъ поднявъ ся великій вѣтеръ, настали чернѣ хмары, и застелили солнце. — Помалы шочало гремѣти и блискати. — Хмары все ближе летѣли, блескъ и громъ горшій.

Вѣтеръ дуже порошивъ, поперевертовавъ навилки и копицѣ. — А дерева мало зъ корене не уламавъ. — Почавъ уже и дождь цяпкати.

Отецъ и сынъ побѣгли подъ едно росохатое дерево. А дождь онъ льеся. — Блескае, гремитъ, что онъ земля ся трясе.

Разъ прійде у розумъ Иванови, ожъ это чувъ онъ отъ пана учителя. — Дуже простъ отца, обы ишли 'зъ подъ дерева, бо моя зся бѣда стати. — Отецъ послухавъ Ивана.

Ледвы отыйшли отъ дерева, якъ громъ ударить у дерево и розколовъ го онъ до кореня.

Отецъ хвалу давъ пану Богу, что спасъ го отъ напасти, а сына, бо му такую добру пораду давъ похвалять похвалюваць и казавъ: „Спасъ Богу, чинъ ходивъ въ школу и тамъ такое научився“.

Но буря якъ скоро ся подняла, такъ скоро ся и минула, — солнце снова почало свѣтити, потятка снова почали пѣти; а на небѣ появилась красна дуга.

Отець и сынъ хотъ измокнуто, но счастливо вернулись домой.

(По „Азбуцѣ“ Генція.)

54. Наша земля.

Коли выйдеме въ лѣтъ въ день ясный на горбокъ, и пообзираемесе доокола себе, та увидиме надъ собою синій сводъ неба, якбы яка полкругла велика шапка надъ ними распостиралася. На сей сіяе дниною ясное, огнистое солнце, а въ noci сръбный мѣсяцъ межи сестричками своими звѣздами.

На земли видиме горбы и горы, долины, и ровнины. Долины суть звичайно перерѣзаны потоками и рѣками, котрѣ вливаются въ озера або въ моря, а сесѣ нашу землю обливають доокола.

На ровнинахъ суть поля, нивы, луги и пасовиска.

Суть такожь пустѣ просторы, где не расте ани деревина, ани корчи, ани трава; сїи зовутся пустынями.

На горахъ звичайно растутъ лѣсы и корчи; но и горы гдеяки бывають скалисты, где не расте ніяка рослина.

Въ лѣсахъ жіе дичина, т. е. дикѣ звѣри, якъ заяць, серна, олень. Мясо сихъ дуже смачно на печенину, для того охотники радо стрѣляють ихъ.

Инши звѣри суть хищнѣ, якъ волкъ, медвѣдь, лисиця. Въ лѣсахъ суть такожь и дикѣ птахи, якъ орелъ, ястрябъ.

Во воздухѣ лѣтають птахи, изъ которыхъ многѣ спѣвають, якъ соловей, жаворонокъ, чижь.

Во водахъ жиють рыбы, якъ слижь, карась, корощъ.

На земли жиють звѣрята, что мають червену кровь, якъ нашъ рогатый скоть, — или бѣлу кровь, якъ мухи, комары, стоноги, хробаки.

Чоловѣкъ найлѣпше любитъ собѣ бывати коло рѣки. Туй построить онъ свою хату (хижу), туй повстають села, и городаы.

Села и городаы связаны вазовыми и желѣзными дорогами, телеграфами и телефонами.

По великихъ рѣкахъ, озерахъ и по морю плавають лодки, и кораблѣ. Ними перевозятъ купцѣ до другихъ краевъ худобу, тканины, металлы, сукно и всякѣ товары, и продають за добрѣ гроши; сякъ становится торговля.

55. Утренняя молитва школаря.

Рано встану перекрещуюся

Родителемъ поклонюся :

Дай Боже вамъ день добрый,

Счастливый и покойный.

Буди тебѣ Отче слава,

Честь, и поклонъ, сила, хвала,

Же'сь ня въ ночи сохранивъ,

Отъ сна на день возбудивъ.

И такъ красно облечуся,

Приклякну тай помолюся,

Изъ серденька въздыхну,

Духъ ко Богу въздвигну.

Прото тебѣ благодарю,

Честь, хвалу изъ сердца даю,

Дякую ти Боже мой,

Бѣдный слуга, и рабъ твой.

И реку : О Боже святыи,

Створителю мой преблагий,

Который створивъ свѣтъ той весь

И въздвигнувъ мене днесъ.

Боже подъ охрану твою

Вручаю днесъ душу мою,

Вручаю духъ, сердце, мысль,

Во твою Боже промысль!

О Боже мой дай счастливо · Душе святыи умъ просвѣтити,
 Ступити до дня бѣлаго, Бы'мься годенъ научити
 Обы'мь мого безъ грѣха жити, Вишито во славу твою,
 Тебѣ вѣрно все служити. Во честь и пользу мою.

Помилуй и родителей
 Моихъ добрыхъ учителей,
 Сестру, брата, и весь родъ,
 И христіанскій народъ.

А. Духновичъ.

56. Земля и вода.

— Позерайте лемъ пане учителю, — такъ говоритъ Ферко своему учителю, что тутъ за прекрасна трава росте изъ землѣ.

— Правду маешь, отвѣчае учитель, вѣдь изъ землѣ растутъ и косицѣ и дерева.

Ферко: Якъ ся ото може стати, обы изъ землѣ росли и дерева, та и трава?

Учитель: Такъ сыне мой, что ихъ насѣня паде у землю, тамъ собѣ найде корму, та изыйде, набере ся воды и выросте на великое.

Ферко: Та есть и вода въ земли?

Учитель: А ты еще не видѣвъ? Вѣдь и въ колодязь изъ землѣ тече вода.

Ферко: А я того видѣвъ, айбо теперъ не гадавъ емъ на то.

Учитель: Удну у земли все протекае вода, и кедь дагде вытече вонъ, источникомъ зовеса

Ферко: Сесе уже знаю, бо изъ источника стаеся потокъ, а 'зъ потока рѣка.

Учитель: Гораздъ. Кедь на земли дагде стане вода на одномъ мѣстѣ, учинить болото (озеро). На земли есть много воды. Наибольша стояча вода моремъ ся зове,

Ферко: Ци такъ пане учителю, что и подъ травой есть земля?

Учитель: Правду говоришь: Айбо земля не всягды еднака; на одномъ мѣстѣ черлениця, на другомъ пѣсковата. И горы изъ земли суть; айбо тота земля тверда, и камѣньомъ зовеса. Е пѣсковый, глинистый, вапнистый и т. д. камѣнь.

Межи камѣнями нахожуется золото, срѣбро, мѣдь и желѣзо. Изъ земли коплють соль и камѣнное угля.

Ферко: На земли живутъ и звѣрята. Нашимъ домашнымъ звѣрямъ земля дае корму.

Учитель: Вѣдь и мы изъ урожая землѣ живеме.

Ферко: Но кто все то такъ премудро пристроивъ?

Учитель: Видишь, все то Господь Богъ всемогущій сотворивъ такъ. Богъ даруе погоду, дождь. Богъ благословляе труды людей. За все то должны мы непрестанно дяковати Богови, умоляти Его всемогущество, подержати Его заповѣди!

(По „Азбуцѣ“ Генція.)

57. Вечерня молитва школяра.

*Прійде вечеръ, тогда мати
Дастъ ми дачто вечеряти,
Лемъ мало гвсти буду
И тихо спати поїду.*

*„Докончивъ я дѣло мое,
Да славится имя твоє
О ты Отче! сей ночи
Отдаль отъ мня немощи!*

*Но на передѣ позбераю
Свои рѣчи, выветераю,
Подъ столъ главу приклоню
И шепчу се тебе помолю*

*Бо я уже иду спати,
Иду съ Богомъ спочивати,
Отче подъ ласку твою
Бручаю душу мою.*

*Дай мнѣ Боже добръ спати, Дай Боже и родителемъ,
И съ Ангеломъ почивати, Моимъ добрымъ учителемъ,
Дай ми Боже рано встати Дай имъ Боже добру ночь,
И весело працювати. И Ангела на помочь.*

*Сонъ покойный подай встѣмъ намъ
И моимъ крестнымъ нанашкамъ,
Дай намъ Боже добру ночь,
Хранителя на! помочь!"*

А. Духновичъ.

58. Отъ паленни умерь.

Петрови, коли еще малый бивъ, родители давали хлѣбъ замоченый въ паленку, чтобы скорше заснувъ. Но якъ Петро подросъ, не перестали му давати, ибо говорили: худобному чловѣку потребно мало подкрѣпитися. Такъ мало-помалу Петро научився пити, присохтовався на паленку, что ужъ и не было ему доста, колько отъ родителей достававъ, протом затыгнувся въ курникъ, если не мавъ грошей, укравъ дасколько яецъ и такъ отнесъ жидови за паленку. Сякъ научила его паленка красти. Позднѣйше уже и не ганьбився красти. Такъ то ишло изъ дня на день. Ужъ и чловѣкомъ стався и родители померли, но зато не лишивъ паленку. Въ церковь не ходивъ. Подъ часъ св. службы въ корчмѣ бивъ и позеравъ, якъ ся бють и вадять пьяницѣ товариши его. Много разъ и онъ ся помоцовавъ съ ними, и послѣ того съ розбитой головой вернувся домой. Но и то не отвернуло его отъ пьянства и на дале провадивъ день за днемъ въ корчмѣ. Но знаеса, что ничъ не есть такое, чтобы конца не мало. Такъ было и съ Петромъ. Тотъ малый маетокъ, котрый му еще отъ родителей оставъ, пропивъ и напоследѣ

безъ хижы, безъ хлѣба еще и безъ паленки
подъ чужимъ плотомъ въ болотѣ умерть.

Забила его паленка!

59. Пянство.

Пянство то есть великій грѣхъ,
Соблазнъ у людей и посмѣхъ,
Пяный въ душѣ не жие
И скотовый ровный е!

Пяный розумъ утрачае,
И о Бозѣ забывае,
Ничь онъ добро не чинитъ,
Лишь якъ свиня, такъ лежитъ.

Паленка, то подлый напой
Ядъ — то тѣлу, душѣ нашей
И кто ю любитъ пити,
Довго не буде жити.

Пий водичку изъ потока,
Нѣтъ въ ней грѣха и порока!
Богъ воду протомъ створивъ,
Бы ты жажду утоливъ.

. По Духновичу.

60. Время.

Птицѣ пробудятся, если настане зоря. Идутъ
спати, коли солнце зайде.

Земледѣлецъ посмотритъ на небо, и изъ хода
солнца знае, ци есть уже полудне, ци далеко
вечеръ, ци долго буде держати ночь?

Въ турнѣ зазвонитъ церковникъ: „Туй часъ
молитвы!“ Роботники рано на голосъ звона

станутъ въ работу, у полудне на глосъ звона отпочинуть и обѣдуютъ, и вечеромъ также на глосъ звона перестане работа. Концемъ тыждня звыкли выдавати платню работникамъ.

Время роздѣлится на части. Часъ работы — то день, часъ же отпочинка — ночь. Рано восходитъ солнце, у полудне найвысше стоитъ надъ нами, вечеромъ же заходитъ.

Сѣмь дней въ едно — то тыждень. Изъ сихъ сѣмь дней намъ христіанамъ позволено отъ Всемогущога Бога лишь шѣсть дней робити, а седмый день то есть недѣлю Ему посвятити. Посвятиме же такъ, если въ недѣлю не робиме, отъ грѣха ся варуеме, родителей слушаеме и на богослуженіе въ церковь порядочно пойдеме. Чотыри тыждни суть въ одномъ мѣсяцѣ.

Мѣсяцѣ суть: январь, февраль, мартъ, апрѣль, май, юній, юлій, августъ, септембрій, октобрій, новембрій, и децембрій.

Сесѣ мѣсяцѣ составляютъ единъ годъ. Годъ роздѣляеся еще на чотыри части: ярь, лѣто, осѣнь и зима.

61. Величайте Бога!

*Кажда птичка, хотъ маленька,
Что лугомъ летаетъ,
Рано, вечеръ вселится,
Богу пѣснь спѣваетъ.*

*И вы дѣти, любви цвѣты
Тѣшитесь спѣвайте,
Бога Творца голосочкомъ
Милымъ величайте!*

Ци то рано, ци у вечеръ,
 Ци где при работъ,
 Ци то въ церкви, въ домъ Божомъ,
 Дома или въ школъ!

Всюда дѣти голосочкомъ
 Милымъ заспѣвайте,
 Бога Творца въ пѣсняхъ красныхъ
 Звучно величайте!

62. Я чоловѣкъ.

Я чоловѣкъ. Теперь я еще маленькій, но бывъ часъ, коли я еще меньшій бывъ, тогда не могъ я еще ни ходити, ни говорити. Тогда бывъ я младенець. Теперь я дѣтина, а кедь буду мати дазъ 15—16 роковъ, буду причислятися къ юношамъ.

Пройде еще нѣскольکو лѣтъ, я выросту, буду большимъ и мощнѣйшимъ, сдѣлаюся возрослымъ чоловѣкомъ.

Пройдутъ еще дазъ 30 роковъ и стану старѣтися; потомъ прійдется мнѣ и умерти, тѣло вернеся въ землю, изъ котроѣ оно взято есть, но душа моя не умре, ибо Богъ давъ мнѣ безсмертну душу.

Душу не видиме, но душею мыслиме, памятаеме, думаеме.

Скоты не мають душу, прото они не могутъ ни думати, ни говорити.

Душею обертаемеса къ Сотворителю Богу, Его благодариме и къ Нему молимеса.

МОЛИТВЫ ОБЫЧНЫЯ.

Знаменіе крестное.

✠ Во ѿма Отца и Сина и сватаго Духа, аминь. З.
 Молитвами сватыхъ Отецъ нашихъ Гди, Исусе Хрте,
 Бже нашъ, помилди насъ.
 Слава Тебѣ Бже нашъ, слава тебѣ.

Молитва къ сватомъ Духу.

Царю небесный, Оутѣшителю, Дше истины, иже вездѣ
 сый, и всѣ исполняй, сокровище благихъ, и жизни подѣ-
 телю: приди и вселися въ ны, и очисти ны ѿ всѣхъ скверны,
 и спаси Бже души наша.

Трисвятое.

† Святый Бже, святый крѣпкій, святый безсмертный
 помилди насъ. З.

Славословіе малое.

Слава Отцу и Сину и сватомъ Духу, и нынѣ и присно
 и во вѣки вѣкѣвъ, аминь.

Молитва къ Пресв. Тройцѣ.

Пресвятая Тройце, помилди насъ. Господи, очисти грѣхи
 наша. Владыко, прости беззаконія наша. Святый, посети
 и исцѣли немощи наша, имене Твоего ради.
 Господи помилди. З. Слава: и нынѣ:

Молитва Господня.

Отче нашъ, ѿже еси на небесѣхъ: Да святится ѿма Твоѣ; Да приидетъ царствіе Твоѣ; Да вѣдетъ вола Твоа ѿкъ на небеси ѿ на земли. Хлѣвъ нашъ насущный даждь намъ днесь; И остави намъ долги наша, ѿкъже ѿ мы оставляемъ должникѣмъ нашимъ: И не введи насъ во искушеніе; Но избави насъ ѿ лукаваго: Аминь.

Господи помилуй 12. Глава: ѿ нынѣ:

Поклоненіе Исуса Христа.

† Приидите, поклонимся Царевни, нашему Богу.

† Приидите, поклонимся Христу Царевни, нашему Богу.

† Приидите, поклонимся ѿ припадѣмъ самѣму Господу Исусу Христу, Царевни ѿ Богу нашему.

Символъ вѣры.

Вѣрую во единого Бога Отца, вседержителя, творца неба ѿ земли, видимыхъ же всѣхъ ѿ невидимыхъ.

И во единого Господа Исуса Христа, Сына Божіа единородного, ѿ Отца рожденнаго прежде всѣхъ вѣкъ. Свѣта ѿ свѣта, Бога истина ѿ Бога истина, рожденна, несотворенна, единосущна Отцу, ѿмже все быша.

Насъ ради человекъ, ѿ нашего ради спасенія сшедшаго съ небесъ, ѿ воплотившагося ѿ Духа свята ѿ Маріи Дѣвы, ѿ вочеловѣчшася,

Распятаго же за ны при Понтийстѣмъ Пилатѣ, страдавша ѿ погребенна.

И воскресшаго въ третій день по писаніемъ.

И возшедшаго на небеса, ѿ сѣдѣщаго десницею Отца.

И пакы грядущаго съ славою судити живымъ ѿ мертвымъ, ѿгнѣже царствію не вѣдетъ конца.

И во Духа святаго, Господа животворящаго, ѿже ѿ Отца ѿ Сына исходящаго, ѿже со Отцемъ ѿ Сынѣмъ спокланяема ѿ сославима, глаголавшаго пророки.

БѢ ЕДИНѢ, СВЯТЮ, СОВОРНЮ И АПОСТОЛЬСКЮ ЦЕРКОВЬ
 ИСПОВѢДЮ ЕДИНО КРЕЩЕНІЕ ВО ОСТАВЛЕНІЕ ГРѢХѢВЪ.
 ЧАЮ ВОСКРЕСЕНІА МЕРТВЫХЪ.
 И ЖИЗНИ ВЪВЪЩАГО ВѢКА. АМИНЬ.

М О Л И Т В А П О К А Н Н А А .

Ослабви, остави, отпусти БѢЖЕ согрѣшеніа наша, вѣ
 наа и невѣлаа, ѣже въ словѣ и въ дѣлѣ, ѣже въ вѣдѣн
 и невѣдѣніи, ѣже въ оумѣ и въ помышленіи, ѣже въ дни
 въ . щии: всѣ намъ прости, ѣкѣ бл҃гѣ и челоуѣколюбецѣ

М О Л И Т В Ы КЪ П Р Е С В . Б О Г О Р О Д И Ц Ъ .

Богородице Дѣво, раддѣса обрѣдованнаа Маріе, Господ
 съ тобою; благословѣнна ты въ женахъ, и благословѣн
 пѣдѣ чрѣва твоегѣ: ѣко родила еси Христа Спасѣа, Изв
 витеаа дѣшамъ нашимъ.

Подѣ твою милость прибѣгаемъ, Богородице Дѣв
 молитвъ нашихъ не презри въ скорбехъ, но ѣ вѣдѣ и звѣ
 насъ, едиіна чистаа и благословѣннаа.

Преслабнаа Приснодѣво, Богородице Маріе, ма
 Христа Бѣга нашего, прими молитвы наша, и донеси
 ѣиіи твоегѣ и Бѣгѣ нашемъ, да спасѣтъ и просвѣтитѣ ти
 ради дѣши наша.

Достѣино ѣсть ѣкѣ воистиннѣ, влажити та Богороди
 присновлаженнѣю и пренепорѣчнѣю, и Матерь Бѣга нашег
 Честнѣйшѣю Хердѣимъ, и слабнѣйшѣю безъ сравненіа Се
 фимѣ, безъ истаѣніа Бѣга Глѣва рѣждшѣю, сѣщѣю Бого
 днѣ та величѣемъ.

СОДЕРЖАНІЕ.

| Предварительныя упражненія: | Стор. |
|------------------------------------------------|-------|
| Рисунки съ точками и чертами | 3 |
| Рисунки съ закругленіями | 4 |
| Писаніе палочокъ и заокругленій между линіи .. | |
| Писаніе и чтаніе малыхъ буквъ | 6—3 |
| Писаніе и чтаніе великихъ буквъ | 35—50 |
| Письменна азбука | 50 |
| Церковно славянское чтеніе | 51—57 |
| Наша школа | 58 |
| Иду въ школу. Стихъ | 59 |
| Молитва | 59 |
| Молитва школяра передъ ученіемъ | 60 |
| Упражненіе | 61 |
| Поливка | 61 |
| Дѣти и ластовка. Стихъ | 61 |
| Учитель и ученикъ | 61 |
| Упражденіе | 62 |
| Хижа | 62 |
| Упражненіе | 63 |
| Чистый котикъ. Стихъ | 63 |
| Слухай старшинъ | 63 |
| Дѣдъ и смерть. Стихъ | 64 |
| Ангель Хранитель | 65 |
| Дворъ | 65 |
| Игры стихъ | 66 |
| Коровы и овцы | 67 |
| Когутъ и куры | 68 |
| Гнѣздо потятъ | 69 |
| Конь | 7 |
| Честь. Стихъ | 7 |
| Загорода | 71 |
| Весна. Стихъ | 72 |
| Осель и конь | 72 |
| Церковь | 73 |
| Клятва. Стихъ | 73 |
| Розумный отвѣтъ | 73 |

| | Стор. |
|-----------------------------------------|-------|
| Церковъ ----- | 74 |
| Страны свѣта ----- | 75 |
| Якій ----- | 75 |
| Село ----- | 76 |
| Якій! Яка! Якое! ----- | 76 |
| Что наймилѣйше ----- | 76 |
| Благородна дѣтина ----- | 77 |
| Упражненіе ----- | 77 |
| Городъ ----- | 77 |
| Колько ----- | 78 |
| Коли должны мы ити въ храмъ Божій ----- | 79 |
| Поле, лугъ и лѣсъ ----- | 79 |
| Не ганьба робити. Стихъ ----- | 81 |
| Сокоти здоровля ----- | 81 |
| Не хвалися. Стихъ ----- | 82 |
| Отчизна ----- | 82 |
| Угорщина. Стихъ ----- | 83 |
| Буря ----- | 83 |
| Наша земля ----- | 84 |
| Утренняя молитва школяра. Стихъ ----- | 85 |
| Земля и вода ----- | 86 |
| Вечерняя молитва школяра. Стихъ ----- | 87 |
| Отъ паленки померъ ----- | 88 |
| Время ----- | 88 |
| Пьянство. Стихъ ----- | 89 |
| Величай Бога. Стихъ ----- | 90 |
| Я человекъ ----- | 91 |
| Молитвы обычныя ----- | 92 |